

CAI  
MIS  
-75506

Government  
Publications



3 1761 11767347 5





Government  
Publications



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

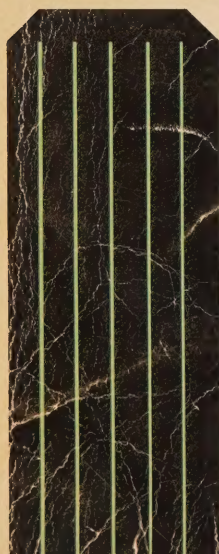
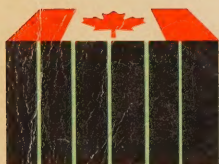
<https://archive.org/details/31761117673475>

[Background Study  
no. 7]

CAI M15

-75506

# Highlights from the Green Paper on Immigration and Population







Canada, Dept. of Manpower and  
Immigration.

CAI MI 5-75306

Perm.  
Hold  
Shelf

Canadian immigration and population  
study [Green paper on immigration]  
[Background study No. 7]

Canadian  
immigration  
and population  
study

## Highlights from the Green Paper on Immigration and Population



Manpower  
and Immigration

Main-d'œuvre  
et Immigration

Info Canada  
Ottawa  
1975

Information  
and  
Communication  
Unit

Highlights  
from  
the Green Paper  
on Immigration  
and Population

©  
INFORMATION CANADA  
OTTAWA, 1975  
Cat. No.: MP23-38/1975



## PREFACE TO HIGHLIGHTS

This document contains selected highlights from the Green Paper on Immigration and Population, tabled in the House of Commons on Monday, February 3, 1975, by the Honourable Robert K. Andras, Minister of Manpower and Immigration.

Those wishing to undertake a more complete study of the Green Paper may purchase the four booklets in the series—either as a set or individually—from Information Canada, Ottawa K1A 0S9, or from Information Canada bookshops in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg and Vancouver, or through private booksellers.

(1) IMMIGRATION POLICY PERSPECTIVES (Volume I)

Catalogue No. MP23-37-1974-1 .....Price: \$1.50

(2) THE IMMIGRATION PROGRAM (Volume II)

Catalogue No. MP23-37-1974-2 .....Price: \$4.75

(3) IMMIGRATION AND POPULATION STATISTICS

Catalogue No. MP23-37-1974-3 .....Price: \$3.00

(4) THREE YEARS IN CANADA

First report of the longitudinal survey on the economic and social adaptation of immigrants

Catalogue No. MP23-37-1974-4 .....Price: \$3.00





GREEN PAPER – HIGHLIGHTS  
IMMIGRATION POLICY PERSPECTIVES (Volume I)

This booklet analyzes major policy problems and discusses future approaches. The other booklets in the series examine past trends or describe present procedures. Volume I, however, looks to the future, raising for discussion the chief purposes that future immigration to Canada should serve, the domestic and international challenges with which immigration policy should be equipped to deal, and the legal and administrative framework within which policy should function.





## HIGHLIGHTS IMMIGRATION POLICY PERSPECTIVES (Volume I)

### Preface

The aim of the Green Paper is to furnish Canadians with a foundation for constructive discussion of the role immigration policy should play in creating the sort of society they wish for themselves and their children . . . to help Canadians to think together about the many positive purposes immigration policy is designed to serve, and to explore the complex problems that need to be resolved in establishing policies that will best support these purposes.

The Green Paper does not make firm recommendations or propose solutions. It explores problems and discusses choices which Canadians may wish to consider in relation to Canada's population future, and immigration's contribution to that future.





## ✓ Population and Immigration (Chapter 1)

There is virtually no national issue of concern to Canadians today that is not bound up in one way or another with the course followed by the development of our population. The complex dynamics of population change are interwoven with the organization of the economy, the quality of life in our cities, and the provision of public services. They exert a pervasive influence on the political and cultural evolution of our society as a whole. They affect decisions about how we should plan the use of our land and resources, protect our environment, and overcome disparities—whatever their nature and source—in the opportunities available to individuals or sectors of the Canadian community.

Canada does not face a “population problem” in one customary sense of the expression . . . however, in another sense, Canada—like any country—has a “demographic problem.” It takes the form of urban congestion, regional imbalances, and trends that entail the de-population of some areas and an undesirable rate of growth in others.

### Growth

Like most advanced nations, Canada is in the process of completing what is referred to as the “demographic transition”—the historic change a population undergoes from a situation of high birth rates, high and erratic death rates and short lifetimes, towards a state of affairs where low birth rates, low death rates and long lifetimes are the rule. As and when a population stabilizes on the basis of a balance between births and deaths, its further growth will be generated by net migration—that is, the number of people from abroad who establish themselves in the country minus those who leave permanently. Canada’s population is approaching this point of balance.

Through much of Canada’s history, the arguments supporting rapid population expansion seemed compelling, and coloured national attitudes towards immigration. Forcible as they were in the past, and although they still have support from many, the validity of these arguments in contemporary circumstances is now being questioned. To many Canadians living in a modern industrialized and increasingly urbanized society, the benefits of high rates of population growth appear dubious on several grounds.

Canada, like most advanced nations, counts the costs of more people in terms of congested metropolitan areas, housing shortages, pressures on arable land, damage to the environment—in short, the familiar catalogue of problems which most prosperous and sophisticated societies are currently endeavouring to overcome.

The advocates of substantial population expansion have frequently cited the view that the competitiveness of Canadian industry would derive significant benefit from the larger domestic market it would afford. Results of a recent study commissioned by the Department of Manpower and Immigration indicate Canadian industry should continue to look principally to an expanding international market rather than to future increases in the size of the Canadian population.

If Canadians wish immigration policy to function as a mechanism to steer population growth along a charted course, then the immigration program must be adapted to permit confident forward planning as to the numbers of immigrants Canada receives.

#### Distribution and Urbanization

The role played by the movement of people within Canada is important in determining how population will be distributed among the provinces, and has important implications for governmental policies that aim to ensure that each region of Canada develops its economic and social potential to the full.

Canadians are a mobile people. This mobility is expressed in internal migration towards those parts of the country where incomes are high, where the number and variety of job openings are greatest, and where the range of social amenities is most appealing. The destinations of internal migrants and migrants from abroad tend to be the same.

If the rate of urban growth continues, nine out of ten Canadians will live in towns and cities before the end of the century. Montreal, Toronto and Vancouver are the destinations preferred by an increasing number of migrants from all parts of Canada, and it is also in these areas that foreign migrants are particularly concentrated. A more dispersed pattern of immigrant settlement might help to alleviate some of the difficulties that plague these congested and rapidly expanding areas.

Few means exist at present to steer immigrants against prevailing population currents, and these are limited in their effectiveness. It would be an exercise in futility to attempt to direct people towards destinations where adequate employment opportunities and their accompanying social amenities were lacking. Canadian immigration policy has generally avoided measures to compel immigrants to settle and remain in any particular place, except for good counselling before immigrants arrive and selection criteria that facilitate the admission of immigrants who are qualified and willing to take jobs which badly need filling at the regional level. But however imaginatively the current techniques to induce more broadly distributed settlement are applied, it must be frankly recognized that the apparent irresistible attraction of major cities for migrants—foreign and domestic—will persist in the years immediately ahead. Accordingly, future immigration policies will need to be formulated with particular attention to their effects on the quality of life Canadian city dwellers seek.

The energies, enthusiasms and skills of immigrants drawn from a widening number of countries have made an immense contribution to many facets of Canada's development. Thanks to its post-war immigration experience, Canada is able to count itself a more mature, lively and outward-looking nation. At the same time, the accelerating pace of change that is so characteristic of contemporary urban society carries with it risks which immigration policy cannot afford to overlook. Intensifying demands for housing, transit facilities, community services and just plain space mean that the calls the migrant makes on the receiving community's hospitality become more onerous,



and are seen to be so. There is no getting away from a fairly high degree of social tension, if not outright friction, in modern urban living. Newcomers may too easily become the focus of frustrations and antagonisms that are no less socially disruptive for being often quite out of proportion with the actual size of the immigrant group involved.

The rapid increase during the past few years in the number of sources of significant immigrant movements to this country—with those from certain Asian and Caribbean nations now larger than some traditional European flows—has coincided with the latest and most dynamic phase of post-war urban expansion in Canada. It would be astonishing if there was no concern about the capacity of our society to adjust to a pace of population change that entails novel and distinctive features. What is more surprising is the resilience Canadian society has demonstrated in accommodating so many foreign migrants with so little social stress.

### Character

The fact that Canada is a country with two official languages—and all that expresses in terms of history, constitutional development, cultural complexion and political cohesion—is basic to our national life and character. It is so basic that federal policy cannot ignore the effects future immigration may have on the relationship between the English-speaking and French-speaking members of Canada's population.

Analyses of linguistic characteristics indicate that, over the past two decades, the French language has been losing ground, while the English language has made gains over both French and third languages. The language choice made by immigrants is now, and likely will remain, a significant element insofar as the preservation of a fundamental feature of Canada's population is concerned. For immigration policy makers, the implications of this are clear for national unity and for the maintenance of Canada's role as a bilingual nation. They point to the elaboration of policies that will tend to favour the admission of a higher proportion of people likely to choose integration within the French-speaking community.

The most notable feature of ethnic composition through the last one hundred years has been the very strong growth of the population group that is of neither British nor French origin. Immigration has stimulated the increase in the size of other ethnic groups to where they collectively make up 27 per cent of the population. During the century, the proportion of the population of French origin has remained relatively constant—hovering around 30 per cent—while the British component has declined from 60 per cent in 1871 to just under 45 per cent in 1971.

### The Working Immigrant (Chapter 2)

Immigration policy—present and future—must respond to the needs of Canada's labour market. In relating immigration to Canada's labour market requirements, the importance of getting that relationship right is uncontested. In both human and economic terms, there is a world of difference between the immigrant who is gainfully employed in an occupation corresponding to his talent, skills and choice and the immigrant who is unemployed, under-employed or working in a job for which he is not suited.

Internationally, extremely strong forces are combining to give Canada an unprecedented drawing power insofar as immigration is concerned. In many developing countries, the numbers of people now receiving more advanced education are sur-

passing the employment prospects those countries can offer them. In the industrialized countries of the world, urban stress, economic uncertainties, social changes and a restive search for a better quality of life are stimulating generally higher population mobility and the propensity to migrate.

In the face of exploding "migration demand," there has been no corresponding expansion in the choices available to those wishing to emigrate. On the contrary, these have shrunk significantly as more restrictive policies are adopted by those nations that have traditionally received migrants.

Future Canadian policy cannot afford to ignore either the reality of, or the problems created by, the strength of Canada's natural drawing power on migrants from all sources . . . and Canada's appeal as a country of immigration is unlikely in future to call for deliberate stimulus from Canadian policy itself.

Projections show that during the next decade, the Canadian labour force will continue to grow at a very rapid rate, posing a continuing and substantial challenge to the Canadian economy in terms of the number of new jobs that will have to be created each year. As a result, there are reasons to question the wisdom of the "expansionist" immigration philosophy that has traditionally influenced Canada's outlook.

Considering Canada's heavy investment in its own training and educational establishments—the products of which will be entering the labour force at extremely high rates in the years to come—the argument that an imported expert is "cheaper" than a home-grown one has lost much of its validity as a principle of policy.

From the domestic standpoint, effective manpower policy is demanding—and likely will continue to demand—a high degree of selectivity in the recruitment of immigrants for the labour force. Recent adjustments in the "points system" for selecting immigrants have been designed to enhance their employment prospects. Selection procedures and the refinement of techniques for measuring labour market requirements must be kept under constant review to make sure there is the most effective linkage possible between the operation of Canada's immigration and manpower policies.

#### National Interest and International Responsibility (Chapter 3)

An assessment of Canadian immigration policy, and decisions affecting its future course, must spring from a realistic appreciation of national interest, and clear perceptions of the type of country Canadians seek collectively to build for themselves and their children. It is equally obvious that immigration policy must be shaped by the international environment in which it operates.

#### Volume and Composition of the Immigration Movement

A cardinal principle set out in the Government's White Paper on Immigration in 1966 (and translated in 1967 into the present selection system) was that Canadian immigration policies "must involve no discrimination by reason of race, colour or religion and consequently . . . must be universally applicable." The present system has rationalized with considerable success methods of assessing the suitability of potential immigrants, but has been less successful in furnishing a reliable, long-term policy framework within which to program the use of Canada's immigration selection apparatus abroad.

How much selection processing capacity the immigration program should possess, how it should be distributed geographically (i.e., how many offices, how big they

should be and where they should be) and the priorities visa officers should accord to different categories of applications are policy decisions of real significance. Decisions on these points have a direct impact on the volume and composition of the annual immigration movement.

Dilemmas associated with immigrant management in the field will become increasingly hard to resolve in future without a framework that will provide a reliable basis on which to plan the total size of the annual immigration movement, and to deploy selection capacity in source countries in a way that will serve national goals with maximum effectiveness.

### Options

What options are open to future immigration policy? Four are selected for discussion as illustrative of the range of possibilities that deserve attention. Each possesses advantages and disadvantages, and they are not “either/or” options. Elements from one approach could, in certain cases, legitimately be combined with elements from another.

#### Option #1

Retain the present “responsive” system of immigration management abroad—a system that does not fix, in advance, the numbers of visas to be issued over a given time span.

If available capacity is allocated simply in response to the sheer volume of visa applications at certain posts, there can be no assurance that selection facilities are equitably distributed geographically, or that the immigration movement will consistently respect national priorities. These are drawbacks to maintaining the status quo.

#### Option #2

Gear the immigration program even more closely than at present to meet economic and labour market objectives.

This would entail drawing a very clear line between the class of immigrants Canada admits because the labour market needs them, and those who are accepted for other reasons. This option appears incompatible with retaining an “in-between” category of immigrants—the “nominated relatives” who are selected partly because they meet labour market criteria and partly on the grounds of kinship.

#### Option #3

Develop and announce explicit targets for the number of visas to be issued annually on a global, regional and possibly post-by-post basis.

This option could enable the immigration program to be deliberately related to national demographic/population growth policies as these are developed. It also would mean a major innovation in Canadian immigration policy—the establishment of quotas on the number of immigrants Canada is prepared to admit each year. On the other hand, the option looks less startling when it is realized that limitations on the volume of immigration are unavoidably built into any program—including Canada’s traditionally open-ended one. At the same time, this option would present very difficult problems in deciding on the formula for allocating visa quotas among regions and countries.



#### Option #4

Establish an annual global ceiling for the total immigration movement, specifying the priorities to be observed in the issuance of visas to different categories of immigrants within that ceiling.

This approach would entail a process of planning and preparation in advance of each immigration year. To assist the Government in determining the number of immigrant visas that would be issued over the planning period, it might be appropriate to institute a regular process of consultation through which the views of provincial governments would be sought, as well as advice from designated outside agencies and organizations. The second element would be to determine the order in which applications from different classes of potential immigrants would be processed. With the over-all ceiling and priorities established, a forecast would then be made of the number of applicants in each priority group from each source country and area of the world. This approach would avoid some of the dilemmas inherent in establishing, in advance, visa quotas on a regional or country-by-country basis (as in Option #3).

#### Emigration and the Relief of Population Pressures

The larger countries in the developing world cannot realistically view emigration as a way of easing their population problems, and their leaders do not do so.

The opinion occasionally voiced that Canada, a resource and space-rich country, has an obligation to assist in the solution of global population problems through immigration may be admirable as an expression of sympathy. It is not, however, one subscribed to by the governments of those large countries where population problems are most grave, nor will this view stand analysis as a practicable policy objective.

#### The Brain Drain

The flow of professionally and technically qualified people from developing to developed countries—popularly described as the “brain drain”—has been the subject of intensive research and heated discussion. The majority of developing countries are on the record in the United Nations and elsewhere as stating that they regard the outflow of highly qualified persons as harmful.

While Canada's national interest demands that the immigration program emphasize selectivity wherever it is conducted, the Government is keenly aware of the anxieties of developing nations about the loss of trained people.

#### Refugees

One out of every ten new settlers in Canada since the Second World War has been a refugee, and there is notable public support within Canada for this aspect of immigration policy.

A sensitive aspect of refugee policy concerns who should be regarded as eligible for refugee status. It is essential in each such case to establish firmly whether the life or liberty of the person concerned is at risk . . . and to draw a clear distinction between the genuine refugee who is threatened with persecution, and the migrant whose motive for seeking entry to Canada springs from economic hardship or general dissatisfaction with conditions in his country of origin.

## Federal-Provincial Responsibilities (Chapter 4)

In the final analysis, the Government of Canada accepts and exercises the ultimate responsibility for deciding who should be admitted to, or rejected from, Canadian territory in accordance with the interests of the country as a whole. But there are very active provincial interests in Canada's immigration policy, involving both the recruitment of immigrants abroad and many aspects of their subsequent settlement and absorption into the community.

Canadian policy stands to benefit in future from intensified federal-provincial co-operation, particularly in the areas of manpower planning—to make it easier for immigration to match regional and local job demands—and in providing services to help immigrants adjust to life in Canada.

Quebec has launched programs to encourage the immigrant to integrate economically and socially within the French-speaking community. Ottawa's response has been to enter into specific co-operative arrangements with Quebec, reflecting not only the unique concerns of a single province, but the vital implications in terms of the national interest.

The value of regular exchanges between Ottawa and the provincial governments should not be limited simply to matters that immediately concern effective immigration management. In future, national policy formation could be enriched through federal-provincial consultation which approached immigration in the wider context of all those Canadian goals to which immigration's contribution is relevant.

## The Law (Chapter 5)

A major aim of the Government in initiating the current review of immigration policy is that it should lead as quickly as possible to a new Immigration Act. The present Immigration Act, passed in 1952, is an outgrowth of legislation dating back to the turn of the century. It is inevitable that there should be much in the present Act that can only be called "old-fashioned."

Three broad areas demand attention when considering improvements in the statutory basis for Canadian immigration policy.

### (1) *Updating, streamlining and consolidating the law:*

An obvious first task would be to remove anachronisms from the present Immigration Act, including the modification of medical grounds for prohibition, to bring them into line with the current state of medical science, and to introduce flexibility into the law so that immigration rules keep pace with advances in knowledge and changing conditions at home and abroad.

Immigration Appeal Board legislation could be combined with a new Immigration Act now that the integrity and independence of the appeal system are an accomplished fact.

It is important that the Immigration Act should be drafted in terms that can be easily understood by the host of people it serves.

### (2) *The balance between what is contained in the Immigration Act itself and what appropriately should be left for Regulations under the Act to cover:*

There would be much advantage if a new Immigration Act devoted itself chiefly to a clear statement of essential principles of policy (these are lacking now) and to creating the statutory basis on which the necessary administrative apparatus is

erected. Government regulatory powers would then have to operate within this clearly defined framework. Besides whatever discretion the Minister of Manpower and Immigration possesses under the law to deal with exceptional cases, it is the Regulations that furnish the indispensable flexibility that the very dynamics of the immigration process demand.

(3) *The expression, in law, of basic immigration policy objectives:*

Present immigration legislation contains no general statement of positive purpose, adopting instead a "gatekeeper's stance" that emphasizes procedures for keeping people out, but is silent about the reasons for letting them in. It could be a goal in drafting a new Immigration Act to express the broad national objectives that Canadians wish the admission of both immigrants and non-immigrants to serve.

Legislative change could underpin a flexible, fair and efficient national immigration policy, offering solutions to such problems that present legislation does not provide. For example:—

- An alternative means may be found of excluding people from Canada when the gravity of the offence does not justify the stigma and consequences of deportation;
- Forms of granting "conditional" entry to Canada pending subsequent determination of status might alleviate to some extent the burden of point-of-entry officials having to make "once-and-for-all" decisions;
- Since the inquiry process, through which officials determine the legitimacy or otherwise of a person's claim to be allowed to enter or remain in Canada, may result in orders of deportation, it is imperative that procedures at this point be conducted with scrupulous regard for impartiality, objectivity, individual liberties and the rights persons in Canada enjoy under the Bill of Rights.

---

GLOBAL PROCESSING PRIORITIES

1. Sponsored Dependants (NEED ONLY BE OF GOOD HEALTH AND CHARACTER TO BE ADMISSIBLE. POINT SYSTEM IS NOT APPLICABLE).
2. Independent Applicants and Nominated Relatives
  - destined to arranged employment or
  - destined to a designated occupation or
  - Occupational Demand 8 - 15 units
3. Persons whose presence in Canada would create employment (entrepreneurs).
4. Nominated Relatives and Independent Applicants who do not comply with any of the requirements of categories 2 or 3.

NOTE: Refugees are dealt with according to the individual need.

---

DECISIVE FACTORS IN SELECTION—  
NOMINATED RELATIVES AND INDEPENDENT APPLICANTS

Units of Assessment Obtained	Occupational Demand	Arranged Employment or Designated Occupation	Selection Result *
49 or less	not necessarily relevant	not necessarily relevant	refused
50 or more	0	NO	refused
50 or more	0	YES	passed
50 or more	1 to 15	not necessarily relevant	passed

---

\*Applicants who meet the selection criteria must also be of good health and good character before admission as an immigrant is granted.

---



IMMIGRATION SELECTION CRITERIA (showing maximum units)		Nominated	Independent
(a)	EDUCATION & TRAINING	20	20
(b)	PERSONAL ASSESSMENT	15	15
(c)	OCCUPATIONAL DEMAND (if "0" occupational demand, the application is refused unless the applicant has "Arranged Employment" or is in a "Designated Occupation")	15	15
(d)	OCCUPATIONAL SKILL	10	10
(e)	AGE	10	10
(f)	ARRANGED EMPLOYMENT or DESIGNATED OCCUPATION		10
(g)	LANGUAGE    English . . . . 5 French . . . . 5		10
(h)	RELATIVE		5
(i)	AREA DEMAND		5
	Approved Application by Relative in Canada *	15 to 30	
TOTALS	Reduced by 10 units where there is not Arranged Employment or Designated Occupation	85 to 100	100

Nominator is Permanent Resident				
Nominator is Canadian Citizen				
*SON OR DAUGHTER 21 OR OVER . . . . .	30	25		
MARRIED SON OR DAUGHTER UNDER 21 . . . . .	30	25		
BROTHER OR SISTER . . . . .	30	25		
PARENTS OR GRANDPARENTS UNDER 60 . . . . .	30	25		
UNMARRIED NEPHEW OR NIECE UNDER 21 . . . . .	30	25		
NEPHEW OR NIECE 21 OR OVER . . . . .	20	15		
MARRIED NEPHEW OR NIECE UNDER 21 . . . . .	20	15		
UNCLE, AUNT, GRANDSON OR GRANDDAUGHTER . . . . .	20	15		

NOTE: An immigration officer may approve or reject the admission of an immigrant regardless of units of assessment obtained if in his opinion the units obtained do not accurately reflect the applicant's chances of successfully establishing himself in Canada.



GREEN PAPER — HIGHLIGHTS  
THE IMMIGRATION PROGRAM (VOLUME II)

This volume in the Green Paper series provides an account of how immigration is managed now, by tracing the development of governmental policies and regulations in this field since Confederation.

Highlights from this volume concentrate on the present immigration program.





### The Evolution of Policy

The development of Canadian immigration policy since Confederation has been evolutionary—unmarked by radical shifts in posture, yet characterized by constant change. Rarely have more than a few years gone by without some adjustment of approach in response to the events of the day. This state of affairs reflects the absence of any clearly stated national consensus—either now or in the past—about what immigration should be, or should do. While there has been an underlying sentiment favouring population growth in the interest of Canada's sovereignty and development, there has been no grand public vision of a specific purpose for immigration, as there has been in some other countries. As a result, governments have not felt obliged to proclaim clearly defined long-range immigration objectives—whether demographic, economic, social or other. Lacking a larger design, Canadian immigration history can be read as a series of pragmatic reactions to relatively short-term interests and pressures, influenced by the emergence of the concept of Canada's "absorptive capacity" for immigrants at any given time.

### The Expression of Policy in the Law

It is not surprising that governments have preferred to use regulations rather than statutes for expressing policies respecting what classes of people might be admitted to Canada. Regulations can be changed relatively easily and quickly, and thus new policy can be implemented with a minimum of delay. The result has been a steady flow of new regulations over the years, but immigration Acts have not been subject to frequent change.

### The Latest Phase

By 1960, policy makers had begun seriously to think of ways to end the discriminatory features of immigration policy. However, slack economic conditions at that time militated against immediate change. It was January 1962 before a workable compromise was achieved that safeguarded perceived economic interests while going far towards a universally applicable policy.

A first step toward non-discrimination in Canadian refugee policy was also taken in 1962, when the government agreed to the special admission of 100 Chinese refugee families from Hong Kong. Similarly, special provisions for the admission of orphans for adoption were extended to non-white children in 1963.

The year 1964 spawned a number of issues, some that would come to a head only in later years. Manpower measures were becoming increasingly important aspects of economic policy. Renewed difficulties with visitors seeking to become immigrants occurred, and immigration enforcement policy and practices received much criticism. Although manifested only gradually, the cumulative impact of these developments on immigration policies and programs was to be substantial.

The outcome of issues prevalent in 1964 led, in January 1966, to the establishment of a new Department of Manpower and Immigration, an amalgamation of the National Employment Service elements of the Department of Labour, and the immigration service. Meanwhile, recommendations of an independent commission of inquiry under Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., led in 1967 to establishment of the Immigration Appeal Board, designed to relieve the Minister and his officials of pressures to make exceptions to immigration law and policy by transferring the matter to an impartial, non-political arbiter.

#### The White Paper of 1966

The White Paper flowed from a two-year study and review of all aspects of immigration and recommended the future outlines of immigration policy. It was expansionist in philosophy, stressing the traditional reasons to encourage immigration, but also reflecting reservations about unselective immigration. Without disparaging the place in policy of family reunion and assistance to the less privileged, the White Paper was preoccupied with the interface between immigration and manpower policy. Accordingly, it advocated a clear distinction between those immigrants who would compete in the economic marketplace and those who would not. The White Paper also heralded the total end to racial discrimination in immigration policy. Recommendations on admissible classes received little support from a Parliamentary committee that studied the White Paper, and although the committee never submitted a final report, its proceedings had a formative influence on the regulations that ultimately evolved.

#### The 1967 Regulations

These introduced four new elements to immigration law (although two had been foreshadowed by administrative practice over several years):

- Discrimination on the basis of race or nationality was eliminated for all classes of immigrants;
- The criteria for unsponsored immigrants—renamed independent applicants—were set out in detail in the regulations for the first time, in the form of nine factors against which applicants were to be judged on their short-term and long-term prospects for successful establishment in Canada. In addition to education and skill, these factors included the individual's personal characteristics, the demand for his occupation in Canada, knowledge of English or French, age, and the existence of pre-arranged employment. No one factor would be critical, and their weighting was designed to be flexible and to correspond to changing conditions in Canada;
- The sponsored class was reduced to the dependent relatives proposed in the White Paper, with a few minor additions. However, a totally new class—nominated relatives—was created. These were midway between sponsored dependants and independent applicants in that they were subject to assessment on the long-term selection factors, but their nominators' proposed assistance replaced the short-term



factors. Small distinctions were made between more and less distant relatives, and Canadian citizen and non-Canadian citizen nominators. The new nominated class included sons and daughters of any age or marital status, brothers and sisters, parents and grandparents likely to enter the labour force, nephews, nieces, uncles, aunts and grandchildren;

- Specific provision was made for visitors to apply for landing while in Canada. With a few stated exceptions, any applicant could qualify who could meet the requirements as a sponsored dependant, nominated relative or independent applicant—and the visa requirement was automatically waived. With the establishment of clear selection standards in the law, it was judged preferable to regularize a movement that apparently could not be stopped anyway, but it was made somewhat more difficult for the applicant in Canada to qualify than for the applicant abroad.

### Problems and Remedies

Within a year of the establishment of the new appeal system, stresses began to appear. More appeals were received than had been anticipated, and the Immigration Appeal Board soon fell seriously behind on its case load. Each year the problem grew, and in 1972 more than one-third of those admitted as immigrants had not undergone examination and selection before coming to Canada, and many had initially been refused landing. At the same time thousands of people in the backlogs were enjoying most of the benefits of legally admitted immigrants although those benefits had technically been denied them, often on very serious grounds.

Despite an administrative attempt to clear the backlog through a partial amnesty, by October 1972 the situation was such that the government saw no option but to revoke the visitor's right to apply for landing. However, many thousands more entered Canada after it was realized they could exploit the Immigration Appeal Board Act. A bill to expand the Board's capacity to deal with appeals, and to sharply reduce the right to appeal, was passed by Parliament and became law in August 1973.

### Selection of Immigrants (Chapter 2)

At present, the broad objective of the immigrant selection process is to administer the admission of immigrants (and non-immigrants) to serve the economic, social and cultural interests of Canada. Within this broad objective, specific goals have been:

- to promote family reunion by expediting the movement to Canada of dependants of Canadian citizens and residents, and by facilitating the movement to Canada of other relatives, who, in conjunction with the assistance available in Canada, have the qualifications necessary for successful establishment;
- to recruit, or assist Canadian employers in recruiting, qualified workers for whom there is an immediate specific demand in Canada;
- to encourage the movement to Canada of other workers whose occupations and skills are in continuing demand, and of entrepreneurs possessing the capital, knowledge, experience and personal qualities necessary for successful industrial or commercial enterprise;
- to help alleviate human distress by admitting to Canada refugees who, although they may not have the usual qualifications necessary for admission, are likely to become successfully established within a reasonable period;

- to facilitate the movement to Canada of other workers or retired persons who, although lacking occupations currently in demand, have the financial and other resources and qualifications necessary for successful establishment;
- to promote the early adjustment and establishment of immigrants by counselling them fully about living and working conditions in Canada.

(The foregoing list of goals should not be taken as a priority ranking; each of the goals is important in itself.)

Governing the pursuit of these goals is the policy of non-discrimination and universality first enunciated in the White Paper on Immigration in 1966. For all practical purposes, “non-discrimination” and “universality” are synonymous; they mean simply that every person seeking to come to Canada as an immigrant is assessed against exactly the same standards, regardless of race, religion or country of origin.

Regardless of the category to which he or she belongs, the overriding consideration in each case is whether the applicant is capable of becoming successfully established in Canada, either through personal effort or with the help of others. Different standards for measuring this capability are provided, depending on whether the prospective immigrant will be wholly independent, wholly dependent on someone already in Canada, or partly the one and partly the other. These three groups are referred to, respectively, as independent applicants, sponsored dependants, and nominated relatives.

#### Selection of Independent Applicants

Independent applicants are those prospective immigrants who expect to become self-supporting and successfully established in Canada by virtue of the skills, knowledge or other qualifications they possess. They are not expected to require any assistance other than that which is available to any resident of Canada (such as placement assistance from a Canada Manpower Centre). They form the largest and most important component of the immigration movement.

The Regulations of 1967 established nine factors or criteria (eight of them wholly objective) against which independent applicants are assessed. The nine factors have a combined potential value of 100 units. If an applicant receives 50 or more, his success is judged likely; with less than 50 his success is deemed unlikely. (This has become known popularly as the “points system” of selection, and a summary of the selection factors and their relative values is included as an appendix to these Green Paper highlights.)

Generally, the use of the nine criteria appears to have fulfilled the system’s main purposes—to judge with reasonable accuracy an individual’s potential and to regulate the size and composition of the immigration movement according to changing conditions in Canada.

Changing conditions in 1974 led to amendments to the Regulations.

In February, steps were taken to correct two problems at opposite ends of the spectrum. On the one hand, some classes of workers much in demand in Canada were not receiving enough units of assessment to be approved for immigration, while on the other, some workers were receiving ample units although their job prospects in Canada were extremely poor.

The answer to the problem of under-assessment was to award units of assessment where it was not possible previously. This new element in the assessment process—designated occupation—recognizes that a persistent, unfillable shortage in an occupation



in Canada is a virtual guarantee of employment to anyone qualified in that occupation. The second problem—over-assessment—was attacked by requiring that an applicant receive at least one unit of assessment on one of the criteria directly concerned with securing employment in Canada (i.e., occupational demand, or arranged employment/designated occupation). This represented a departure from an original principle that no one selection factor should be conclusive.

In October 1974, prevailing circumstances were making it more important than ever to ensure that the employment prospects of immigrants were satisfactory. The Regulations now stipulate that from the total points awarded either an independent or nominated applicant, 10 are deducted unless the applicant shows evidence of bona fide arranged employment, or is going to a job where persistent regional shortages are known to exist (i.e., a designated occupation). The applicant will receive credit for arranged employment only when it has been established that no Canadian citizen or permanent resident is available to fill the vacancy.

#### Selection of Sponsored Dependants

The rules for selection in this category reflect Canada's commitment to the principle of reunion of families. The law therefore permits any Canadian citizen, or landed immigrant not under order of deportation, to sponsor the entry to Canada of the following:

- the husband or wife;
- the fiancé or fiancée;
- an unmarried son or daughter less than 21 years of age;
- a parent or grandparent 60 years of age or more (or younger if widowed or incapacitated);
- an orphan brother, sister, nephew, niece or grandchild less than 18 years of age;
- an unmarried adopted son or daughter less than 21 years of age, provided the adoption took place before the child reached 18 years of age;
- an orphan, abandoned child or other child placed with a welfare authority for adoption, who is less than 13 years of age and whom the sponsor intends to adopt.

In addition, a person who has no close relatives in Canada and no relative abroad eligible for sponsorship, may sponsor once in his lifetime, one relative of any degree to come to Canada as a companion, heir, etc. In each applicable case, a sponsorship includes the spouse and unmarried children less than 21 years of age of the relative named.

The conditions are few for acceptance of an application. No economic requirements are set, but sponsors are asked to undertake the responsibility of caring for their relatives. The only general requirements are that the sponsor be at least 18 years of age and that he establish the existence of the sponsorable relationship.

A few special requirements apply to certain classes of sponsored dependants. In the case of an application for a fiancé or fiancée, the sponsor must show a sincere intent to marry, and produce evidence that he or she is free to do so and has made the appropriate arrangements.

#### Selection of Nominated Relatives

The nominated relatives category is a compromise, a hybrid between the independent and sponsored dependants categories. On the one hand it recognizes the legitimate



desire of people in Canada to help relatives other than close family members, and on the other hand it takes account of the fact that the great majority of relatives other than close family members will be entering the labour market and setting up self-sustaining family units.

The regulations adopted in 1967 allow Canadian citizens, and landed immigrants not under order of deportation, to nominate the following relatives as immigrants to Canada:

- sons and daughters, irrespective of age or marital status (i.e., those not eligible to be considered as sponsored dependants);
- parents and grandparents less than 60 years of age;
- brothers and sisters (including half-brothers and half-sisters);
- grandchildren;
- uncles and aunts;
- nephews and nieces.

In each applicable case, a nomination includes the spouse and unmarried sons and daughters less than 21 years of age of the relatives named.

There are a number of general conditions that nominators must meet before their applications can be approved. Like sponsors, they must be more than 18 years of age, and must establish the existence of the relationship by which the proposed immigrants are eligible to be nominated. Unlike sponsors, they must have lived up to any obligations undertaken with respect to relatives sponsored or nominated previously and are subject to assessment of the kind and amount of support they can provide for their relatives. Finally, the nominator must give an undertaking to provide care and maintenance to the nominated relatives, from his own resources, for a period of five years from the date of their arrival in Canada.

If the nominator is a married person, one additional condition applies—the nomination must be supported by the nominator's spouse.

A nominated relative is subject to assessment under the same five long-term selection factors applied to an independent applicant—education and training, personal qualities, occupation demand, occupational skill, and age. An exception is that there is no minimum to the age range for which nominated relatives may receive 10 units of assessment under the age factor.

The Regulation changes of February and October, 1974 (as explained in the section dealing with independent applicants) also apply to nominated relatives.

### Recent Immigration Patterns (Chapter 3)

From Confederation until just after the Second World War, most immigrants to Canada had a lot in common; most came from Anglo-Saxon countries; the majority came to work the land. Since the Second World War, this broad picture has undergone steady and substantial change. The rate of that change has accelerated during the past decade.

Changes in the pattern of the immigration flow to Canada in the post-war years have been due to domestic and external factors—domestically, from important changes in Canadian conditions and requirements, and externally from changing patterns in migration.

## Sources of Immigrants

Information on where immigrants originate is based on "country of last permanent residence"—that is, the countries in which immigrants had their permanent homes immediately before coming to Canada. Because people are generally much more mobile than they used to be, this way of classifying the source of immigrants has been chosen as more useful than the "country of birth" or "country of citizenship" data kept by some other immigrant-receiving countries. Before 1967, Canada also kept "ethnic origin" data. With the removal of discrimination by origin from the selection criteria, it was decided that this information was irrelevant for immigration purposes, and its collection was dropped.

In source statistics, therefore, "Britain" (for example) does not necessarily indicate a white, English-speaking citizen of the United Kingdom, nor "France" a white, French-speaking citizen—any more than "Jamaica" necessarily means a black, English-speaking Jamaican citizen. Rather, they merely designate the country in which the individual, whatever his citizenship or race, was living when he decided to migrate to Canada.

The following tables indicate sources of immigration to Canada.

TABLE 3.1  
PROPORTIONS OF IMMIGRANTS FROM SELECTED COUNTRIES, 1972,  
WHO WERE NOT CITIZENS OR NATIVES OF THOSE COUNTRIES

Country from which Immigrants Came to Canada	Percentage Not Citizens of That Country	Percentage Not Born in That Country
Australia	31.8	44.2
Belgium	43.6	47.4
Britain	9.8	16.1
France	34.8	41.3
Germany	35.3	38.3
Hong Kong	46.5	48.4
Israel	12.7	57.7
Sweden	32.3	31.7
United States	6.6	16.6

TABLE 3.2  
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF IMMIGRANTS BY SOURCE AREA, 1950–73

Area	1950–55	1956–61	1962–67	1968–73
Africa	0.4	1.0	2.2	3.3
Asia	2.8	2.7	7.2	16.8
Australasia	0.8	1.4	2.2	2.3
Europe	88.0	84.8	73.5	49.9
North and Central America (except U.S.A.)	0.7	1.0	2.8	8.4
U.S.A.	6.3	7.7	10.4	15.2
South America	0.8	1.3	1.6	3.6
Others	0.2	0.1	0.1	0.5
	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLE 3.3  
TEN LEADING SOURCE COUNTRIES OF IMMIGRANTS, SELECTED YEARS

1951	1960	1968	1973
Britain	Italy	Britain	Britain
Germany	Britain	United States	United States
Italy	United States	Italy	Hong Kong
Netherlands	Germany	Germany	Portugal
Poland	Netherlands	Hong Kong	Jamaica
France	Portugal	France	India
United States	Greece	Austria	Philippines
Belgium	France	Greece	Greece
Yugoslavia	Poland	Portugal	Italy
Denmark	Austria	Yugoslavia	Trinidad

#### Destination of Immigrants

The proportion of immigrants going to the various provinces has been relatively consistent over the post-war years, with the important exception of Quebec. After a gradual increase in its share of the immigrant movement from 1958 through 1962, Quebec entered a period of steady decline that has continued up to the present. Other notable, if somewhat less pronounced trends since 1968, are the decline in the proportion of immigrants going to Saskatchewan, and the increase to British Columbia, making it the second most popular destination in the last two years.

#### Basis of Selection

During years of economic expansion, the proportion of unsponsored or independent immigrants rises, while in years of lower economic activity, the proportion of sponsored and nominated immigrants rises and even predominates. This is due in part to the relative stability of the size of the sponsored/nominated movement regardless of conditions in Canada. In part it may be attributed to Canada's greater attractiveness to employment-seeking immigrants during periods of greater prosperity. In the past few years, however, the proportion of independent immigrants has tended to be somewhat lower than might have been expected based on earlier experience.

#### Occupations of Worker Immigrants

In the post-war years, there have been several significant trends in the composition of the occupational categories to which worker immigrants belonged. Most noteworthy are:

- the continuing strong growth in the proportion of the managerial and professional category;
- the sharp declines since the 1950s in the labouring, service and recreation categories;
- the gradual shift from blue-collar to white-collar occupations.

#### Immigrants' Language Abilities

The decline in the proportion of immigrants with no capacity in either of Canada's official languages, English and French, appears to represent a continuation of a long-



standing trend. But the increasing divergence between the proportions of those able to speak English, and those able to speak French, seems of more recent vintage. This trend is probably due to the recent sharp rise in immigration from countries where English is widely used, whereas no comparable new sources of French-speaking immigrants have developed.

#### Emigration

Immigration to Canada is, of course, only half of the migration equation. At the same time that immigrants have been coming to Canada, Canadians and former immigrants have been departing to live in other countries. There is very little in the way of hard facts about emigrants, but there are fairly reliable indications that emigration patterns have also been changing in recent years. Although it is not statistically demonstrable, most demographers agree that the bulk of Canada's population loss by emigration has been to the United States. For the past three years, changes in the United States immigration law, coupled with Canada's increasing attractiveness to residents of the United States, have reversed the long historical trend of a net Canadian loss in Canada-United States migration.

NOTE: The subsequent chapters in Volume II provide more detailed information on topics covered in Volume I, and therefore the more important elements are discussed in other sections of these Green Paper highlights.



## GREEN PAPER — HIGHLIGHTS

### IMMIGRATION AND POPULATION STATISTICS

The third booklet in the Green Paper series contains a comprehensive set of statistics to which the interested reader might refer for information about immigration and population developments over the years.

The following tables represent a selected sampling of statistics contained in the booklet.



TABLE 1.2  
GROWTH OF CANADIAN POPULATION, 1861-1971

Year	Population	Percentage Change in Previous Decade
1861	3,229,633	
1871	3,689,257	14.2
1881	4,324,810	17.2
1891	4,833,239	11.8
1901	5,371,315	11.1
1911	7,206,643	34.2
1921	8,787,949	21.9
1931	10,376,786	18.1
1941	11,506,655	10.9
1951	14,009,429	21.8
1961	18,238,247	30.2
1971	21,568,311	18.3

Source: Census of Canada, 1941 and 1971.

TABLE 1.3  
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF CANADIAN POPULATION BY PROVINCE, 1871-1971

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Newfoundland	—	—	—	—	—	—	—	—	2.6	2.5	2.4
Prince Edward Island	2.6	2.5	2.3	1.9	1.3	1.0	0.8	0.8	0.7	0.6	0.5
Nova Scotia	10.5	10.2	9.3	8.6	6.8	6.0	4.9	5.0	4.6	4.0	3.7
New Brunswick	7.7	7.4	6.7	6.2	4.9	4.4	3.9	4.0	3.7	3.3	2.9
Quebec	32.3	31.4	30.8	30.7	27.8	26.9	27.7	29.0	29.0	28.8	27.9
Ontario	43.9	44.7	43.7	40.6	35.1	33.4	33.1	32.9	32.8	34.2	35.7
Manitoba	0.7	1.4	3.2	4.7	6.4	6.9	6.8	6.3	5.5	5.1	4.6
Saskatchewan	—	—	—	1.7	6.8	8.6	8.9	7.8	5.9	5.1	4.3
Alberta	—	—	—	1.4	5.2	6.7	7.1	6.9	6.7	7.3	7.6
British Columbia	1.0	1.1	2.0	3.3	5.5	6.0	6.7	7.1	8.3	8.9	10.1
Yukon	—	—	—	0.5	0.1	*	*	0.1	0.1	0.1	0.1
Northwest Territories	1.3	1.3	2.0	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2

\*Less than .05 per cent.

Source: Census of Canada, 1941 and 1971.

TABLE 1.5  
POPULATION BY ETHNIC GROUP, CANADA, 1921-71

Ethnic Group	1921	1931	1941	1951	1961	1971
British Isles	4,868,738	5,381,071	5,715,904	6,709,685	7,996,669	9,624,115
English	2,545,358	2,741,419	2,968,402	3,630,344	4,195,175	
Irish	1,107,803	1,230,808	1,267,702	1,439,635	1,753,351	
Scottish	1,173,625	1,346,350	1,403,974	1,547,470	1,902,302	
Other	41,952	62,494	75,826	92,236	145,841	
French	2,452,743	2,927,990	3,483,038	4,319,167	5,540,346	6,180,120
Austrian, n.o.s.	107,671	48,639	37,715	32,231	106,535	42,120
Belgian	20,234	27,585	29,711	35,148	61,382	51,135
Chinese	39,587	46,519	34,627	32,528	58,197	118,815
Czech and Slovak	8,840	30,401	42,912	63,959	73,061	81,870
Finnish *	21,494	43,885	41,683	43,745	59,436	59,215
German	294,635	473,544	464,682	619,995	1,049,599	1,317,200
Greek	5,740	9,444	11,692	13,966	56,475	124,475
Hungarian	13,181	40,582	54,598	60,460	126,220	131,890
Indian and Eskimo	113,724	128,890	125,521 **	165,607	220,121	312,760
Italian	66,769	98,173	112,625	152,245	450,351	730,820
Japanese	15,868	23,342	23,149	21,663	29,157	37,260
Jewish	126,196	156,726	170,241	181,670	173,344	296,945
Lithuanian	1,970	5,876	7,789	16,224	27,629	24,535
Negro	18,291	19,456	22,174	18,020	32,127	34,445
Netherlander	117,505	148,962	212,863	264,267	429,679	425,945
Polish	53,403	145,503	167,485	219,845	323,517	316,430
Romanian	13,470	29,056	24,689	23,601	43,805	27,375
Russian	100,064	88,148	83,708	91,279	119,168	64,475
Scandinavian	167,359	228,049	244,603	283,024	386,534	384,795
Danish	21,124	34,118	37,439	42,671	85,473	75,725
Icelandic	15,876	19,382	21,050	23,307	30,623	27,905
Norwegian	68,856	93,243	100,718	119,266	148,681	179,290
Swedish	61,503	81,306	85,396	97,780	121,757	101,870
Ukrainian	106,721	225,113	305,929	395,043	473,337	580,660
Yugoslav	3,906	16,174	21,214	21,404	68,587	104,955
Other European	17,945	9,392	9,787	35,616	88,190	194,850
Other Asian	10,459	14,687	16,288	18,636	34,399	129,460
Other and Unknown	21,436	9,579	42,028	170,401	210,382	171,645
TOTAL ***	8,787,949	10,376,786	11,506,655	14,009,429	18,238,247	21,568,310

\*Includes Estonian prior to 1951.

\*\*Excludes persons of mixed Indian and other parentage.

\*\*\*Excludes Newfoundland prior to 1951.

n.o.s. not otherwise specified.

Source: Censuses of Canada.



TABLE 3.2  
IMMIGRATION TO CANADA BY MAJOR COUNTRIES  
OF LAST PERMANENT RESIDENCE, SELECTED YEARS, 1946-73

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
EUROPE						
Albania	91	60	9	1	4	165
Austria	2,165	33,917	10,001	8,428	12,489	67,000
Belgium	4,904	21,834	6,248	5,771	4,286	43,043
Bulgaria	259	425	43	58	101	886
Czechoslovakia	6,888	4,022	185	437	3,965	15,497
Denmark	2,673	22,250	5,289	4,490	3,544	38,246
England	122,014	252,524	63,855	152,905	117,322	708,620
Estonia	6,127	4,313	61	12	17	10,530
Finland	806	12,183	3,642	2,439	3,040	22,110
France	4,781	33,938	12,828	31,330	27,437	110,314
Germany, Fed. Rep.	9,984	189,705	46,864	42,705	25,903	315,161
Greece	2,839	22,341	22,420	32,616	35,621	115,837
Hungary	5,297	40,789	4,195	2,453	2,601	55,335
Iceland	35	282	111	59	197	684
Ireland (Republic)	3,297	14,392	3,707	6,086	6,798	34,280
Italy	20,052	166,379	101,181	121,802	54,556	463,970
Latvia	7,759	3,037	50	10	14	10,870
Lesser British Isles	253	1,350	243	238	179	2,263
Lithuania	8,421	1,487	19	6	15	9,948
Luxembourg	—	511	177	220	149	1,057
Malta	1,847	5,167	1,883	4,334	2,360	15,591
Netherlands, The	25,966	103,342	21,434	14,526	12,344	177,612
Northern Ireland	4,858	20,319	4,784	10,568	9,875	50,404
Norway	1,299	6,983	1,585	1,961	1,508	13,336
Poland	62,632	18,773	12,422	8,549	6,388	108,764
Portugal	108	8,115	16,731	32,473	54,199	111,626
Romania	3,812	2,339	645	239	647	7,682
Scotland	32,236	76,219	19,757	52,165	27,010	207,387
Spain	124	1,569	1,989	4,480	4,878	13,040
Sweden	1,810	6,494	1,500	2,538	3,039	15,381

TABLE 3.2 (continued)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Switzerland	1,462	9,642	4,534	11,334	10,689	37,661
Turkey	36	329	995	1,926	2,387	5,673
U.S.S.R.	8,683	3,413	259	857	1,323	14,535
Wales	2,861	5,426	1,418	3,574	2,598	15,877
Yugoslavia	7,177	9,312	4,537	6,789	22,302	50,117
Other Europe	117	358	39	61	96	671
TOTAL	363,673	1,103,539	375,640	568,440	459,881	2,871,173
AFRICA						
Algeria	—	483	344	52	153	1,032
Egypt	—	683	1,647	8,291	6,498	17,119
Ethiopia	—	—	—	78	162	240
Ghana	—	—	—	113	616	729
Kenya	—	—	—	548	2,769	3,317
Libya	—	—	—	53	212	265
Morocco	—	920	1,074	3,008	2,752	7,754
Nigeria	—	—	—	175	857	1,032
Rhodesia	—	260	492	641	213	1,606
South Africa, Rep.	—	1,071	2,028	3,512	4,096	10,707
Sudan	—	—	—	33	176	209
Tanzania	—	—	—	242	3,211	3,453
Tunisia	—	109	196	76	277	658
Uganda	—	—	—	153	7,447	7,600
Zaire (form. Belgian Congo)	—	—	—	18	132	150
Zambia	—	—	—	424	597	1,021
Other Africa	975	3,739	509	353	652	6,228
TOTAL	975	7,265	6,290	17,770	30,820	63,120

TABLE 3.2 (continued)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
AUSTRALIA						
Australia	1,711	9,354	6,485	13,677	16,787	48,014
New Zealand	984	2,217	1,844	3,254	4,426	12,725
Other Australasia	—	—	—	15	132	147
TOTAL	2,695	11,571	8,329	16,946	21,345	60,886
NORTH & CENTRAL AMERICA						
Antigua, Barbuda	—	—	—	253	950	1,203
Bahama Islands	—	—	—	147	771	918
Barbados	—	—	—	2,862	4,927	7,789
Bermuda	248	602	304	668	1,194	3,016
British Honduras	—	—	—	56	242	298
Costa Rica	—	—	—	53	148	201
Cuba	—	—	—	113	193	306
Dominica	—	—	—	191	588	779
Dominican Republic	—	—	—	76	186	262
Dutch West Indies	—	—	—	115	159	274
El Salvador	—	—	—	10	215	225
Greenland	—	—	—	—	7	7
Grenada	—	—	—	301	1,296	1,597
Guadeloupe	—	—	—	23	82	105
Guatemala	—	—	—	32	371	403
Haiti	—	—	—	525	5,937	6,462
Honduras	—	—	—	26	242	268
Jamaica	—	—	—	6,992	27,792	34,784
Martinique	—	—	—	28	94	122
Mexico	212	648	560	832	2,738	4,990
Montserrat	—	—	—	73	194	267
Nicaragua	—	—	—	17	115	132

TABLE 3.2 (continued)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Panama	—	—	—	36	126	162
Puerto Rico	—	—	—	32	106	138
St. Kitts, Nevis	—	—	—	235	783	1,018
St. Lucia	—	—	—	259	540	799
St. Pierre & Miquelon	89	160	163	113	95	620
St. Vincent	—	—	—	634	1,661	2,295
Trinidad-Tobago	—	—	—	4,718	24,866	29,584
U.S.A.	43,888	67,806	56,590	75,996	139,857	384,137
Virgin Islands (U.S.A.)	—	—	—	9	142	151
West Indies, Other	2,231	6,852	6,731	2,400	202	18,416
Central America, Other	105	209	128	30	28	500
TOTAL	46,773	76,277	64,476	97,862	216,840	502,228
SOUTH AMERICA						
Argentina	—	1,232	1,856	2,248	3,276	8,612
Bolivia	—	—	—	73	268	341
Brazil	—	874	1,335	2,626	3,058	7,893
Chile	—	—	—	318	1,817	2,135
Colombia	—	—	—	287	2,016	2,303
Ecuador	—	—	—	61	1,824	1,885
Guyana	—	—	—	2,587	13,946	16,533
Paraguay	—	—	—	769	1,007	1,776
Peru	—	—	—	255	1,694	1,949
Surinam (Dutch Guiana)	—	—	—	19	110	129
Uruguay	—	—	—	359	2,421	2,780
Venezuela	—	—	—	1,337	1,367	2,704
Other South America	1,647	8,076	4,954	1,262	23	15,962
TOTAL	1,647	10,182	8,145	12,201	32,827	65,002



TABLE 3.2 (continued)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
ASIA						
Bangladesh	—	—	—	—	257	257
Brunei	—	—	—	43	418	461
Burma	—	—	—	73	264	337
China	3,191	13,626	1,958	701	659	20,135
Cyprus	—	—	—	1,042	1,599	2,641
Hong Kong	393	2,829	6,052	17,130	45,377	71,781
India	918	1,387	2,512	10,331	33,859	49,007
Indonesia	—	—	—	44	760	804
Iran	—	24	58	468	1,020	1,570
Iraq	—	—	—	254	579	833
Israel	435	6,842	4,763	6,214	5,382	23,636
Japan	77	710	823	1,954	4,962	8,526
Jordan	—	—	—	422	1,230	1,652
Korea, South	—	—	—	935	6,600	7,535
Kuwait	—	—	—	153	364	517
Lebanon	—	1,190	1,568	3,390	7,333	13,481
Macao	—	—	—	218	421	639
Malaysia	—	—	—	423	2,314	2,737
Pakistan	—	250	334	2,040	7,085	9,709
Philippines	—	—	243	7,558	23,802	31,603
Saudi Arabia	1	20	25	49	159	254
Singapore	—	—	—	183	941	1,124
Sri Lanka (form. Ceylon)	—	108	120	485	1,285	1,998
Syria	271	836	61	430	1,357	2,955
Taiwan	—	—	—	885	5,087	5,972
Thailand (Siam)	—	—	—	45	312	357
Vietnam, South	—	—	—	54	998	1,052
Other Asia	20	643	375	227	440	1,705
TOTAL	5,306	28,465	18,892	55,751	154,864	263,278
OCEANIA *						
Fiji	—	—	—	956	3,963	4,919
Mauritius	—	—	—	92	668	760
Other Oceania	9,320	1,652	393	116	116	11,597
TOTAL	9,320	1,652	393	1,164	4,747	17,276
GRAND TOTAL	430,389	1,238,951	482,165	770,134	921,324	3,842,963

\* Islands of the South Pacific not identified as part of Asia, Australia or the Americas.

TABLE 3.3  
IMMIGRATION BY PROVINCE OF INTENDED DESTINATION, 1946-73

Province	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
Nfld.	—	—	—	129*	204	259	503	502	524	444	426	495	373	345
P.E.I.	586	223	269	240	164	211	306	261	107	123	112	134	78	91
N.S.	4,604	2,294	2,813	1,626	1,167	2,035	2,702	2,206	2,207	1,841	1,639	2,789	1,786	1,087
N.B.	3,465	1,248	1,476	782	663	1,423	1,020	1,080	1,011	659	852	1,674	1,031	640
Que.	9,712	8,272	24,687	18,005	13,575	46,033	35,318	34,294	28,419	22,117	32,284	55,073	28,443	24,816
Ont.	29,608	35,543	61,621	48,607	39,041	104,842	86,059	90,120	83,029	57,563	93,163	147,097	63,853	55,976
Man.	4,615	2,747	7,750	5,721	3,654	8,749	6,635	8,191	9,219	5,062	5,796	11,614	4,732	3,610
Sask.	4,711	1,901	5,087	3,664	2,896	4,178	3,875	3,790	4,125	2,654	2,202	4,427	2,595	1,815
Alta.	5,771	3,261	9,715	8,519	6,425	12,238	13,050	15,227	13,294	7,843	9,959	21,131	8,429	7,423
B.C.	8,619	8,599	11,918	7,874	6,091	14,394	14,976	13,118	12,197	11,570	18,306	37,528	13,400	11,000
Yukon & N.W.T.	28	39	78	50	32	29	63	79	95	70	118	202	131	125
TOTAL	71,719	64,127	125,414	95,217	73,912	194,391	164,498	168,868	154,227	109,946	164,857	282,164	124,851	106,928
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Nfld.	306	365	378	349	445	604	805	984	1,006	832	630	819	686	984
P.E.I.	83	69	77	78	79	137	141	147	176	182	185	172	175	273
N.S.	1,210	901	989	1,198	1,189	1,612	2,084	2,406	1,957	2,167	2,007	1,812	1,872	2,548
N.B.	634	770	944	769	696	1,074	1,283	1,322	1,025	1,239	1,070	1,038	1,301	1,729
Que.	23,774	16,920	19,132	23,264	25,973	30,346	39,198	45,717	35,481	28,230	23,261	19,222	18,592	26,871
Ont.	54,491	36,518	37,210	49,216	61,468	79,702	107,621	116,850	96,155	86,588	80,732	64,357	63,805	103,187
Man.	4,337	2,527	2,410	2,792	3,006	3,948	5,132	9,313	8,723	6,380	5,826	5,301	5,262	6,621
Sask.	2,087	1,333	1,163	1,438	1,795	2,649	3,440	3,754	3,557	2,492	1,709	1,426	1,511	1,866
Alta.	6,949	4,823	4,745	4,731	5,521	8,049	10,078	15,004	13,203	11,274	10,405	8,653	8,390	11,904
B.C.	10,120	7,326	7,441	9,254	12,324	18,502	24,746	27,215	22,496	21,953	21,683	18,917	20,107	27,949
Yukon & N.W.T.	120	137	97	62	110	135	215	164	195	194	205	183	305	268
TOTAL	104,111	71,689	74,586	93,151	112,606	146,758	194,743	222,876	183,974	161,531	147,713	121,900	122,006	184,200

\*Nine months.

Source: Department of Manpower and Immigration.

**TABLE 3.4**  
**IMMIGRATION TO CANADA BY CATEGORY OF ADMISSION AND**  
**PERCENTAGE DISTRIBUTION, 1951-73**

Year	Category of Admission				Percentage Distribution			
	Total	Spon- sored	Nomin- ated *	Indepen- dent	Total	Spon- sored	Nomin- ated	Indepen- dent
1951	194,391	69,203		125,188	100	35.6		64.4
1952	164,498	53,133		111,365	100	32.3		67.7
1953	168,868	61,637		107,231	100	36.5		63.5
1954	154,227	53,363		100,864	100	34.6		65.4
1955	109,946	45,409		64,537	100	41.3		58.7
1956	164,857	52,978		111,879	100	32.1		67.9
1957	282,164	61,752		220,412	100	21.9		78.1
1958	124,851	60,114		64,737	100	48.1		51.9
1959	106,928	58,954		47,974	100	55.1		44.9
1960	104,111	49,256		54,855	100	47.3		52.7
1961	71,689	34,337		37,352	100	47.9		52.1
1962	74,586	33,738		40,848	100	45.2		54.8
1963	93,151	39,375		53,776	100	42.3		57.7
1964	112,606	46,572		66,034	100	41.4		58.6
1965	146,758	57,073		89,685	100	38.9		61.1
1966	194,743	66,562		128,181	100	34.2		65.8
1967	222,876	74,427		148,449	100	33.4		66.6
1968	183,974	38,307	35,040	110,627	100	20.8	19.1	60.1
1969	161,531	33,548	39,084	88,899	100	20.8	24.2	55.0
1970	147,713	32,263	35,151	80,299	100	21.8	23.8	54.4
1971	121,900	33,450	29,328	59,122	100	27.4	24.1	48.5
1972	122,006	33,077	30,959	57,970	100	27.1	25.4	47.5
1973	184,200	42,001	44,682	97,517	100	22.8	24.3	52.9
TOTALS								
1951-61	1,646,530	600,136		1,046,394	100	36.4		63.6
1962-67	844,720	317,747		526,973	100	37.6		62.4
1968-73	921,324	212,646	214,244	494,434	100	23.2	23.2	53.6

\*The Nominated category was established in 1967. It does not appear separately in the statistics until 1968.  
For definition of categories of admission, see *The Immigration Program*, Chapter 2.

Source: Department of Manpower and Immigration.

TABLE 5.1  
INTENDED LABOUR FORCE STATUS OF ARRIVING IMMIGRANTS  
AND WORKERS, AS A PER CENT OF TOTAL IMMIGRATION, 1946-73

Year	Total Non-workers	Total Workers	Total Immigration	Workers as Percentage of Total Immigration
1946	59,867	11,852	71,719	16.5
1947	28,909	35,218	64,127	54.9
1948	53,778	71,636	125,414	57.1
1949	44,932	50,285	95,217	52.8
1950	35,965	37,947	73,912	51.3
1951	83,927	110,464	194,391	56.8
1952	79,598	84,900	164,498	51.6
1953	77,735	91,133	168,868	54.0
1954	69,851	84,376	154,227	54.7
1955	51,959	57,987	109,946	52.7
1956	73,818	91,039	164,857	55.2
1957	130,653	151,511	282,164	53.7
1958	61,773	63,078	124,851	50.5
1959	53,377	53,551	106,928	50.1
1960	50,538	53,573	104,111	51.5
1961	36,880	34,809	71,689	48.6
1962	37,838	36,748	74,586	49.3
1963	47,285	45,866	93,151	49.2
1964	56,416	56,190	112,606	49.9
1965	72,563	74,195	146,758	50.6
1966	95,533	99,210	194,743	50.9
1967	103,337	119,539	222,876	53.6
1968	88,528	95,446	183,974	51.9
1969	77,182	84,349	161,531	52.2
1970	69,990	77,723	147,713	52.6
1971	60,618	61,282	121,900	50.3
1972	62,574	59,432	122,006	48.7
1973	91,972	92,228	184,200	50.1

Source: Department of Manpower and Immigration.



TABLE 5.4  
IMMIGRANTS DESTINED TO THE LABOUR FORCE, PERCENTAGE DISTRIBUTION  
BY OCCUPATIONAL GROUPS, 1946-73

Occupational Group	1946-50	1951-57	1958-62	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Managerial <sup>1</sup>	—	1.0	1.9	2.5	2.2	2.3	2.3	2.5	2.5	3.0	4.0	5.7	7.4	5.9
Professional	4.4	9.1	15.2	21.0	21.3	22.4	23.8	25.8	30.6	31.9	28.8	26.6	25.7	20.7
Clerical	7.6	8.5	11.3	13.5	14.1	13.4	13.3	13.9	13.2	14.5	15.6	16.2	14.4	14.6
Transportation	—	1.9	1.4	1.0	1.0	1.3	1.3	1.1	1.0	.8	.8	1.0	1.1	1.1
Communications <sup>2</sup>	3.2	.5	.5	.4	.4	.4	.5	.4	.4	.3	.3	.2	.2	.2
Commercial <sup>3</sup>	5.5	3.5	3.4	3.0	3.4	3.4	3.1	2.5	2.8	3.2	3.3	3.4	3.5	3.4
Financial	—	.2	.3	.3	.1	.2	.3	.3	.6	.7	.6	.6	.7	.6
Service	9.3	12.1	17.5	13.3	11.4	10.2	8.7	9.0	9.7	10.7	10.1	10.4	11.1	12.9
Farmers	29.1	14.4	8.1	5.2	4.0	3.2	3.2	2.7	3.3	2.7	2.7	3.6	3.6	3.3
Loggers	—	—	—	.1	.1	.2	.2	.2	.1	.1	.1	.1	.1	.2
Fishermen, hunters & trappers <sup>4</sup>	2.9	1.2	.3	—	—	—	.1	.1	—	—	—	—	—	.1
Miners	2.5	1.2	.5	.3	.2	.3	.3	.3	.5	.5	.4	.4	.2	.2
Construction	7.0	9.4	7.9	8.4	8.5	8.9	9.6	8.9	8.1	7.1	7.7	6.5	6.4	5.8
Manufacturing and mechanical	23.2	23.6	17.6	23.0	22.6	23.7	24.7	23.5	24.3	20.7	20.6	19.8	19.4	22.8
Labourers	2.9	12.6	13.6	7.8	10.2	9.6	7.7	7.4	2.8	2.4	2.1	2.2	2.0	3.0
Not stated	2.4	.8	.5	.1	.5	.5	.9	1.4	.1	1.4	2.9	3.3	4.2	5.2
Total workers	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

<sup>1</sup> No record of Managerial group available for period 1946 to 1952.

<sup>2</sup> Includes Transportation for the period 1946-50.

<sup>3</sup> Includes Financial for the period 1946-50.

<sup>4</sup> Includes Loggers for the period 1946 to 1962.

Source: Department of Manpower and Immigration.



## GREEN PAPER — HIGHLIGHTS THREE YEARS IN CANADA

The fourth booklet in the Green Paper series contains the initial report of a survey on the economic and social adaption of immigrants to life in Canada.  
A summary of that survey and its findings are outlined herein.





3 years in Canada

## INTRODUCTION

Canada is in the forefront of those nations whose economic, social, and cultural development has been shaped by immigration. In the post-war years alone, more than 3.8 million immigrants have arrived in this country.

However, it is only in recent years that research has been conducted into the "adjustment" of newcomers—how long it took them to find their first jobs, whether they found work in their intended occupations, the obstacles they encountered in getting qualifications recognized, their earnings, their acceptance in the community, and their satisfaction with different aspects of Canadian life. Many hypotheses have been advanced over the years on these points, but few have been tested. The result has sometimes been a stereotyping of immigrants, and a poor understanding of the real nature and speed of their adjustment to life in Canada.

The need for more and better information led the Department of Manpower and Immigration to undertake a systematic study of the economic and social adaption of groups of immigrants who arrived in Canada during the years 1969 to 1971. These immigrants were questioned on their motives for migrating and, periodically during their first three years, on factors bearing on their adaption. The study has three important characteristics:

1. It is based on a representative sample of all immigrants entering the labour force. Earlier studies of immigrant adjustment had been limited to selected groups, often in selected parts of the country.
2. It is "longitudinal"—it follows the same group of people over a full three years from the date of their arrival. It is thus able, on a comprehensive basis, to portray their adjustment as a continuing process.
3. Questionnaires were sent at the same time to a group of Canadian residents with characteristics similar to those of the immigrants. Hence comparisons can be made between immigrants and Canadians on such matters as employment, unemployment, incomes, and housing.

The complete study has covered three groups of immigrants arriving in each of the years 1969, 1970, and 1971.

This report, *Three Years in Canada*, describes the results obtained from the first of the three groups of immigrants, those who arrived in 1969. Future publications will provide similar data on the adjustment of immigrants arriving in 1970 and 1971.

The Department has embarked on a major research program that will analyze many aspects of the adjustment process which have a bearing on immigration policy. Current or planned studies will include, for example, the adaption of immigrants in certain metropolitan areas, their geographic mobility, the adjustment of immigrant professionals, the role of knowledge of the official languages, and the educational and cultural factors in adjustment.

Some of the studies based on the longitudinal survey have already led to improvements in Canadian reception services for immigrants. The early survey returns, for instance, made it clear that additional counselling services in Canada Manpower Centres and additional language training were particularly required by nominated immigrants. Later material made it clear that at least a minimal demand for the skills of immigrants was an important prerequisite to rapid and successful settlement and adjustment. These studies both stimulated and permitted improvements in settlement and selection systems. The survey will thus be a major instrument for determining how Canada can best attract, select, and assist the settlement of those who will come to join us in future years.

## SUMMARY

Initial information from the longitudinal survey provides a reasonable picture of how at least one group of immigrants—those arriving in 1969—fared during their first three years in Canada. Their progress can be charted along several dimensions—economic adjustment, social adaption, and motivation for migrating.

Before summarizing the survey results, a major feature of the survey itself should be noted. Although the initial sample included approximately 5,000 immigrants, the main survey findings are based on the responses of the 2,037 immigrants who remained in the survey—returning all four questionnaires—for the full three years. On most questions the report omits the views and experiences of those who chose not to respond to one or more of the questionnaires, who left Canada during the survey period, or moved within Canada and could not be traced by mail.

### ECONOMIC ADJUSTMENT

Economic factors were of considerable importance in shaping the success or failure of immigrants to adjust to the Canadian way of life. Primary among such factors were their experiences in the job market.

Half of the 161,531 immigrants who came to Canada in 1969 were destined to the labour force. Independent and nominated immigrants accounted respectively for 65 per cent and 26 per cent of these labour force entrants in 1969. Independent immigrants were those admitted on the basis of nine selection criteria, on which they had to obtain 50 out of 100 points to be admitted to Canada. Nominated relatives of Canadian residents were admitted on the basis of five selection criteria, their relationship to the nominator in Canada and his citizenship status. In a normal immigration year, about 60 per cent of all the immigrants joining the labour force are in the independent class and about 30 per cent in the nominated class. During economic slowdowns in Canada, the proportion of nominated relatives usually increases.

According to the survey results, only about one-quarter of all the immigrant labour force entrants had pre-arranged jobs. However, within a week and a half of their arrival, 50 per cent of all the immigrants who eventually entered the labour force had already started working. For the other 50 per cent, finding a job took quite a bit longer, with the result that the average time from arriving to starting to work was four weeks.



By occupation, the largest proportion of the new workers entered managerial, professional or technical fields, followed by craftsmen and clerical and sales occupations. Over the ensuing two years of the study, this occupational picture of the immigrants remained essentially unchanged.

To a large extent, immigrants were able to realize the occupational intentions they held prior to arrival in Canada. A lack of demand for specific skills in Canada was an important reason for those failing to move into their intended occupation. Other hurdles were cited: lack of Canadian experience in their chosen occupation field; failure to have their qualifications recognized; and language difficulties (although this had ceased to be a problem for most by the end of their third year in Canada). A significant number simply changed their minds about the kind of work they wanted after they arrived.

Over the survey period, the immigrant sample showed considerable stability of employment. A substantial proportion, some 47 per cent, did not change jobs during the first three years after arrival, and an additional 25 per cent changed jobs only once. It appears, therefore, that the majority of immigrants were able to find acceptable jobs in Canada soon after arrival.

Information on the wives of immigrants in the sample shows that the majority neither took jobs initially nor were employed by the end of the third year. Nevertheless, the proportion of working immigrant wives exceeds that of Canadian wives in general. However, during the three-year period, there did appear to be a growing tendency on the part of these immigrant wives to join the work force, particularly in Ontario and Quebec. For four-fifths of these working wives, the husband's employment income was less than \$10,000 three years after arrival.

For some of the 1969 immigrants, unemployment was a problem during their first three years. It was a problem particularly in their first six months of residence in Canada. Their unfamiliarity with the Canadian labour market and other job barriers, such as language difficulties, combined with a high rate of unemployment in Canada during this period, put them at a competitive disadvantage in the job market. Unemployment was particularly high in this early period among nominated immigrants and those whose occupations were not in demand in the Canadian labour market.

Decreases in the overall unemployment rates of male immigrants in the sample were marked in the first two years, and then more gradual, with the result that the unemployment rate for those immigrants dropped from 10.1 per cent six months after arrival to 4.8 per cent by the end of their third year (1972)—the final level being higher than the Canadian control group's 3.7 per cent but below the average of 6.8 per cent for males in the Canadian labour force. At the same time, the duration of unemployment diminished until by the end of the third year after arrival the immigrant sample as a whole, at 2.8 weeks on average, was within striking distance of the control group on this measure. Altogether, considering that average levels of unemployment in Canada remained high during this period, it can be concluded that immigrants were very successful in finding employment in Canada.

The demand for the occupational skills of the immigrant was a decisive factor in his economic adaption. Those whose occupations had no demand in the Canadian labour market had an average unemployment rate of 10 per cent during their first three years in Canada. This was 50 per cent higher than the average unemployment of persons whose skills were in demand, and triple the unemployment rate of those who, in addition, had arranged a job before emigrating to this country.



The unemployment experiences of independent and nominated immigrants showed interesting differences. During their first six months in Canada, the unemployment rate of nominated immigrants was two and a half times that of the independent immigrants. One year after arrival, the nominated immigrants had reduced their unemployment rate from more than 16 per cent to under 10 per cent. Over the next two years, nominated immigrants continued to make substantial progress, with the result that their unemployment rate in the third year was, for the first time, fairly close to that of independent immigrants. Nominated immigrants appeared to have considerably more difficulty in integrating themselves into the labour force than did independent immigrants, although their problems clearly diminished over time.

Within the 1969 sample of immigrants were 91 who became self-employed—that is, persons whose earnings were derived from business ventures or professional practices which they owned and directed. Although as a rule the self-employed represent only 5 per cent of immigrants, they are important because they create new employment opportunities. In fact, by the end of their third year in Canada, the total number of newly-created jobs as a result of the self-employed immigrants in this sample amounted to 606, even though most of the businesses were rather small and only six employed 11 or more staff. These self-employed immigrants enjoyed an income that was about twice as high as that of all the immigrants in the sample.

Changes in the incomes of immigrants tended to parallel their employment successes. The improvement in the incomes of the sample immigrants was quite dramatic up to the end of their second year, rising from an effective initial annual income of \$5,766 to a level of \$9,096. The increase to a level of \$10,040 in their third year was still strong enough to keep the immigrants ahead of inflation, but they lost some ground to the Canadian control group, whose more rapid rate of increase took them from an average income of \$10,263 in 1971 to \$12,115 in 1972. It is notable that the monthly earnings of immigrants whose intended occupations were in demand in Canada were \$118 higher, and those with pre-arranged employment were \$408 higher, than those of immigrants whose occupations were in surplus.

Corresponding to these income changes were fluctuations in the incidence of poverty among the sample immigrants. The percentage of immigrants living below the poverty line decreased sharply from 22 per cent during the first six months of their residence in Canada to four per cent during their third year. By the third year, unemployment had become increasingly important in explaining the income situation of those remaining below the poverty line.

Housing posed several problems for immigrants over the study period. In the early months after arrival, housing and household expenditures were very high for all sizes of family. Against these high expenditures were the low initial incomes of immigrants and the tight Canadian housing market, with the result that immigrants found suitable accommodation a continuing problem, though a diminishing one through time.

As part of the progression to better and more stable accommodation, immigrants moved frequently. Usually moves were within the same city, town or village in which they had initially settled, with the three major metropolitan areas—Montreal, Vancouver and Toronto, led by the latter—showing special holding power. Only 15 per cent of the respondents did not move over the three-year period, and on an average all immigrants moved twice. Immigrants, when they first arrive in a new country, are obviously in a situation conducive to high mobility.

During their first three years in Canada, almost 50 per cent of all immigrants followed part-time or short-term educational courses or training. Occupation or skill courses were the most popular, and about 20 per cent took formal language training. Partly because of these language courses, there was a substantial reduction in the percentage of immigrants who were not fluent in either English or French. Among those who did take language training during the period, the number fluent in French almost doubled and the number fluent in English increased by about a half.

All in all, economic adjustment appeared to occur quite rapidly for the majority of immigrants who arrived in 1969. By the end of the immigrant's third year in Canada, the differences between him and his Canadian counterpart on a variety of economic measures had become rather small. Several factors—such as age and education, for example—had some effect on the speed with which this economic integration occurred.

#### SOCIAL ADAPTION

After a year in Canada, one-fifth of the immigrant sample thought that their overall social situation had deteriorated as compared with their social position in their country of origin. Half saw no difference. Three-tenths felt there had been an improvement. Those who were unemployed or not working in their chosen professions were negative far more often on this matter than were those who were employed in positions that matched their expectations.

No less than 90 per cent of the sample at any one time expressed the sentiment that they were either very well or generally accepted in their communities. Once again, employment and unemployment experiences were important factors influencing this perception.

Certain types of behaviour generally are said to contribute to maintaining the cultural identity of immigrants—for example, intermarriage within one's own ethnic group, speaking one's mother tongue at home, and becoming involved in the voluntary associations of one's own ethnic group. On these questions, the longitudinal survey showed some interesting results. There was an increasing tendency to marry across ethnic lines with the passage of time, with the young, the independent immigrants, and the immigrants from English-speaking countries leading the way. The number of immigrants speaking a mother tongue at home other than French or English dropped by only six per cent in two years, but the number with a working knowledge of one of these languages increased by 10 per cent. By the end of their second year, 31 per cent of the sample were participating in voluntary associations in which, in close to two-thirds of the cases, Canadians constituted the majority. After three years' residence in Canada, 55 per cent of the immigrants polled reported that they felt at home or *chez soi* in Canada; only 14 per cent felt more attached to their country of origin, while 31 per cent were undecided.

Immigrants appeared to be better satisfied with social and cultural services in Canada than with economic conditions. When asked about jobs and the cost of living, just over 60 per cent, on average, replied that they were "satisfied" or "very satisfied". But with respect to health, education, and recreation services, corresponding proportions were over 80 per cent. The highest degree of dissatisfaction was found, not unexpectedly, among those who were unemployed or working in jobs outside their own chosen profession.

## MOTIVATION

Finally, a few concerns that may be termed motivational are important in gauging immigrant adjustment in Canada.

The motives to emigrate to Canada were primarily but not solely a matter of economic or social considerations. Most immigrants in the 1969 sample said that they came to Canada to improve their economic situation, but other factors—such as a desire for travel or adventure—motivated a significant minority. It was surprising to find that the desire to be near relatives was the motive of a minority of the nominated immigrants, in spite of the important role played by their relatives in paving the way for their admission to Canada.

Close to 90 per cent of the 1969 sample answered that they had obtained some information about Canada before emigrating. Eighty-three per cent of the independent immigrants and 89 per cent of the nominated immigrants felt that the information they had received was accurate. The main source of their information were friends and relatives in Canada and Canadian immigration officials abroad. This finding conflicts with statements sometimes made that immigration offices abroad paint too glowing a picture of conditions in Canada.

The size of the group of immigrants who did not remain in Canada plus the stated intentions with respect to permanent settlement of those still here is one measure of the immigrant's adaption to life in this country. It may also reflect the immigrant's perception of conditions here before arriving. The survey found that three years after their arrival, only seven per cent of respondents expressed a definite intention to leave Canada, compared with 24 per cent who had originally intended to stay only a short while. It also showed that at least 16 per cent of the original sample had left Canada during the three years; of this group about 60 per cent originally had not intended to settle permanently.

## NOTES



## NOTES

## NOTES

NOTES

NOTES



NOTES

Enfin, il existe d'autres facteurs importants pour évaluer l'adaptation au Canada.

Ces facteurs peuvent se regrouper sous le terme «motivation».

La motivation à l'émigration au Canada est surtout de nature économique ou sociale, mais d'autres facteurs entrent en ligne de compte. La plupart des immigrants de l'échantillon de 1969 ont déclaré qu'ils avaient émigré au Canada pour améliorer leur situation économique, mais d'autres facteurs, comme le goût du voyage ou de l'aventure en a motivé une importante minorité. On est surpris de constater que le désir de se rapprocher de parents n'a motivé qu'une minorité d'immigrants désignés, malgré le rôle considérable que les parents ont joué pour faciliter leur admission au Canada. Près de 90 p. 100 des immigrants de l'échantillon de 1969 ont obtenu des renseignements sur le Canada avant d'émigrer. Quatre-vingt-trois pour cent des immigrants dépendants et 89 p. 100 des immigrants désignés ont trouvé que les renseignements reçus étaient exacts. Les principales sources d'information étaient des amis et des parents au Canada et les représentants de l'immigration canadienne à l'étranger. Ces constatations contredisent l'opinion parfois émise que les bureaux d'immigration à l'étranger donnent une trop belle image des conditions au Canada.

Le nombre d'immigrants qui ne sont pas restés au Canada et les intentions de s'établir ici de façon permanente, telles qu'indiquées par ceux qui sont encore au pays, constituent une mesure de l'adaptation des immigrants. C'est aussi le reflet de l'idée que se faisaient les immigrants avant d'arriver au Canada. L'enquête montre que trois ans après leur arrivée, seulement 7 p. 100 des répondants exprimaient l'intention formelle de quitter le Canada, alors qu'initialement 24 p. 100 ne voulaient y rester qu'un certain temps. Nous constatons aussi qu'au moins 16 p. 100 des immigrants de l'échantillon initial avaient quitté le Canada au cours de la période de trois ans; ce groupe comprenait environ 60 p. 100 de personnes qui, initialement, n'avaient pas l'intention de s'installer au Canada de façon permanente.

structures de langue. C'est en partie grâce à ces cours que le nombre d'immigrants sans connaissance d'usage de l'anglais ou du français a diminué considérablement. Chez ceux qui suivirent des cours de langue durant cette période, le nombre de personnes ayant une connaissance d'usage du français doubla presque, et le nombre de celles qui avaient une connaissance d'usage de l'anglais augmenta d'environ 50 p. 100.

Tout bien considéré, les immigrants de 1969 ont semblé s'adapter assez rapidement, du point de vue économique. On constate qu'à la fin de la troisième année au Canada, les différences sur le plan économique entre les immigrants et le groupe-témoin canadien étaient peu prononcées. Plusieurs facteurs, comme l'âge et l'instruction par exemple, ont influé quelque peu sur la rapidité de l'intégration économique.

## ADAPTATION SOCIALE

Après une année au Canada, un cinquième des immigrants de l'échantillon considèrent leur situation sociale générale plus mauvaise que celle qu'ils connaissaient dans leur pays d'origine, la moitié d'entre eux ne voyaient pas de différence, tandis que pour les trois dixièmes des immigrants, il y avait eu amélioration. Ceux qui étaient en chômage ou qui ne travaillaient pas dans la profession envisagée ont répondu beaucoup plus négativement que ceux qui exerçaient la profession initialement désirée.

Un pourcentage élevé d'immigrants de l'échantillon, soit plus de 90 p. 100 à chaque enquête, ont déclaré qu'ils se sentaient très bien acceptés ou généralement acceptés par la collectivité. La situation d'emploi ou de chômage jouait là encore une influence prépondérante sur leur perception.

On estime d'ordinaire que certains types de comportement contribuent à maintenir l'identité culturelle des immigrants, par exemple les mariages au sein d'un même groupe ethnique, l'utilisation de la langue maternelle chez soi, et la participation à des organismes bénévoles de son propre groupe ethnique. L'enquête longitudinale a donné des résultats intéressants sur ces questions. On a constaté au cours des ans, surtout chez les jeunes, les immigrants indépendants et ceux des pays anglophones, une tendance croissante à chercher un conjoint à l'extérieur de la communauté ethnique d'origine. Le nombre d'immigrants utilisant à la maison leur langue maternelle, celle-ci n'étant ni le français ni l'anglais, avait diminué de 6 p. 100 au bout de deux ans, mais le nombre de ceux ayant une connaissance de l'une de ces deux langues avait augmenté de 10 p. 100. À la fin de la deuxième année, 31 p. 100 des immigrants de l'échantillon participaient à des organismes bénévoles formés majoritairement de Canadiens dans près des deux tiers des cas. Après trois années de résidence au Canada, 55 p. 100 des immigrants ont signalé qu'ils se sentaient chez eux au Canada; seulement 14 p. 100 des immigrants se déclaraient plus attachés à leur pays d'origine et 31 p. 100 étaient indécis.

Les immigrants semblaient éprouver plus de satisfaction en ce qui concerne les services sociaux et culturels canadiens qu'à l'égard des conditions économiques. Au chapitre de l'emploi et du coût de la vie, un peu plus de 60 p. 100 se sentaient satisfaits ou très satisfaits. Quant aux services de santé, au système d'éducation et aux loisirs, le degré de satisfaction dépassait 80 p. 100. Comme on s'y attendait, ce sont les chômeurs et ceux qui exerçaient un emploi autre que celui qu'ils envisageaient qui ont montré le plus d'insatisfaction.

coup plus de difficulté à s'intégrer à la population active que les immigrants indépendants, bien que leurs problèmes aient de toute évidence diminué avec le temps.

Dans l'échantillon de 1969, 91 immigrants se sont établis à leur compte, c'est-à-dire que leurs gains provenaient d'entreprises ou de services professionnels dont ils étaient propriétaires et qu'ils dirigeaient. En règle générale, les personnes s'établissant à leur propre compte ne représentent que 5 p. 100 des immigrants; cependant, ce groupe est important car il est source de nouveaux emplois. En fait, à la fin de leur troisième année au Canada, le total d'emplois créés grâce aux immigrants établis à leur compte, dans l'échantillon, atteignait 606, bien que la taille de la majorité des entreprises était relativement faible et que seulement six d'entre elles employaient 11 personnes ou davantage. Les revenus de ces immigrants à leur propre compte étaient environ deux fois supérieurs à ceux de l'ensemble de l'échantillon.

La variation des revenus des immigrants a semblé généralement aller de pair avec leur réussite professionnelle. La hausse du revenu des immigrants échantillonnés a été spectaculaire jusqu'à la fin de leur deuxième année, passant d'un revenu annuel initial de \$5,766 à \$9,096. L'accroissement jusqu'à \$10,040, durant la troisième année, a été encore suffisant pour compenser et même dépasser l'inflation; cependant, ces immigrants ont perdu un peu de terrain comparativement au groupe-témoin canadien qui connaît un rythme d'accroissement un peu plus rapide et qui, d'un revenu moyen de \$10,263 en 1971 passait à \$12,115 en 1972. On remarque que les gains mensuels des immigrants dont la profession envisagée était en demande au Canada dépassaient de \$118 les gains des immigrants exerçant des professions où l'offre dépassait la demande, et les gains de ceux qui avaient un emploi réservé les dépassaient de \$408.

À ces variations de revenu correspondent des fluctuations du taux de pauvreté chez les immigrants échantillonnés. Le pourcentage d'immigrants dont le revenu était inférieur au seuil de pauvreté a décliné rapidement: de 22 p. 100 durant les six premiers mois de résidence, il est tombé à 4 p. 100 durant la troisième année, époque où le chômage était devenu un facteur de plus en plus important pour expliquer la situation de pauvreté.

Le logement a posé plusieurs problèmes aux immigrants durant la période à l'étude. Au cours des mois suivant leur arrivée, les ménages, quelle qu'en fût la taille, ont dû consacrer de fortes sommes à leur logement et à leur installation. À ces dépenses élevées correspondaient de faibles revenus initiaux et les conditions du marché du logement au Canada étaient difficiles. Les immigrants ont eu de la difficulté à trouver un logement convenable, bien que ce problème ait perdu de son importance d'année en année. Pour trouver un logement plus convenable et plus stable, les immigrants ont souvent déménagé. Les déménagements ont généralement eu lieu dans la ville ou le village où les immigrants s'étaient établis initialement; les trois importantes régions urbaines, c'est-à-dire Montréal, Vancouver et surtout Toronto ont eu plus de capacité à conserver les immigrants. Seulement 15 p. 100 des immigrants ont indiqué qu'ils n'avaient pas déménagé durant les trois ans, tandis qu'en moyenne tous les immigrants ont déménagé deux fois. De toute évidence, les immigrants qui arrivent dans un nouveau pays sont dans une situation très favorable à la mobilité.

Durant leurs trois premières années au Canada, près de 50 p. 100 de tous les immigrants ont suivi, à temps partiel ou à court terme, des cours d'éducation ou de formation. Ce sont les cours de formation professionnelle ou de préparation à l'emploi qui étaient les plus populaires, et environ 20 p. 100 des immigrants ont suivi des cours



dans la plupart des cas après trois ans de vie au Canada). Beaucoup d'entre eux ont tout simplement changé d'avis et ont décidé d'exercer une autre profession.

Durant la période de référence, l'échantillon a manifesté une grande stabilité d'emploi. Une proportion importante des immigrants, soit environ 47 p. 100, n'ont pas changé d'emploi durant les trois premières années et un autre 25 p. 100 n'a changé d'emploi qu'une seule fois. Il semble donc que la majorité des immigrants ont trouvé des emplois convenables peu après leur arrivée.

Les données sur les femmes des immigrants de l'échantillon montrent que la majorité d'entre elles n'ont pas exercé d'emploi au début et n'étaient toujours pas employées à la fin de la troisième année. Néanmoins, la proportion des femmes d'immigrants qui travaillaient était plus élevée que celle des Canadiennes en général. En outre, sur la période de trois ans, on constate chez les immigrantes une tendance croissante à se joindre à la population active, surtout en Ontario et au Québec. Dans les quatre cinquièmes des cas, les époux de ces travailleuses gagnaient moins de \$10,000, trois ans après leur arrivée.

Certains immigrants de 1969 ont dû faire face au chômage durant les trois premières années et surtout durant les six premiers mois. Ils connaissaient mal le marché du travail canadien et se heurtaient à d'autres obstacles comme les difficultés linguistiques, sans compter que le Canada connaissait alors un taux de chômage élevé, de sorte qu'ils parvenaient difficilement à se trouver de l'emploi. Durant cette période, ce sont surtout les immigrants désignés et les immigrants dont la profession n'était pas en demande qui ont souffert du chômage.

Le taux de chômage des immigrants de sexe masculin de l'échantillon a baissé fortement durant les deux premières années, plus graduellement ensuite; au total, de 10.1 p. 100 six mois après l'arrivée, ce taux est tombé à 4.8 p. 100 à la fin de la troisième année (1972), soit à un niveau supérieur à celui du groupe-témoin canadien (3.7 p. 100), mais inférieur au taux moyen (6.8 p. 100) de chômage de la population active canadienne de sexe masculin. Parallèlement, la durée du chômage a diminué jusqu'à la fin de la troisième année après leur arrivée, et l'échantillon des immigrants en général était tout proche du groupe-témoin à cet égard avec 2.8 semaines de chômage en moyenne. Tout compte fait, comme le chômage moyen au Canada est demeuré élevé durant cette période, on peut conclure que les immigrants ont très bien réussi à se trouver de l'emploi au Canada.

La demande dans leur profession a été décisive pour l'adaptation économique des immigrants. Les immigrants dont la profession n'était pas en demande sur le marché du travail canadien connaissaient un taux moyen de chômage de 10 p. 100 durant les trois premières années au Canada, soit un taux de 50 p. 100 supérieur au taux de chômage de ceux dont les compétences étaient recherchées et le triple du taux de chômage de ceux qui, en outre, avaient trouvé un emploi au Canada avant d'émigrer.

Le chômage des requérants indépendants et des immigrants désignés revêt des différences intéressantes. Au cours des six premiers mois, il y avait deux fois et demie plus de chômage chez les immigrants désignés que chez les immigrants indépendants. Un an après leur arrivée, le chômage des immigrants désignés était tombé de plus de 16 p. 100 à moins de 10 p. 100. Au cours des deux années suivantes, les immigrants désignés ont continué à progresser considérablement, de sorte que leur taux de chômage au cours de la troisième année était, pour la première fois, sensiblement le même que celui des immigrants indépendants. Les immigrants désignés semblaient avoir beau-

## RÉSUMÉ

On peut tirer des premiers résultats de l'enquête longitudinale une assez bonne image de l'évolution d'un groupe d'immigrants, ceux de 1969, durant leurs trois premières années au Canada. Cette évolution peut être analysée sous différents angles: l'adaptation *économique*, l'adaptation *sociale*, et les *motifs* de l'immigration. Avant de résumer les résultats de l'enquête, il convient de souligner une caractéristique importante de l'enquête elle-même. Bien que l'échantillon initial ait compris environ 5,000 immigrants, la plupart des résultats de l'enquête sont fondés sur les réponses des 2,037 immigrants qui ont répondu régulièrement, c'est-à-dire ceux qui ont retourné les quatre questionnaires, durant les trois années complètes. En ce qui concerne la plupart des questions posées, le rapport ne reflète pas l'opinion et l'expérience de ceux qui n'ont pas répondu à un ou plusieurs questionnaires, de ceux qui ont quitté le Canada durant la période d'enquête, ou de ceux qui ont déménagé à l'intérieur du Canada et qu'on n'a pu retracer par courrier.

## ADAPTATION ÉCONOMIQUE

Les facteurs économiques ont joué un rôle considérable dans la réussite ou l'échec de l'adaptation des immigrants à la vie au Canada. Parmi ces facteurs, l'expérience de l'immigrant sur le marché du travail a été déterminante.

La moitié des 161,531 immigrants arrivés au Canada en 1969 se destinaient à la vie active. Les immigrants indépendants et les immigrants désignés représentaient 65 p. 100 et 26 p. 100 respectivement de ces nouveaux venus dans la population active en 1969. Les immigrants indépendants sont ceux qui ont été acceptés en fonction de neuf critères de sélection, et ils devaient obtenir 50 points sur 100 pour être admis au Canada. Les parents désignés de résidents canadiens étaient admis en fonction de cinq critères de sélection, de leur degré de parenté avec les personnes qui les désignaient au Canada et du statut de ces personnes quant à la citoyenneté. Au cours d'une année normale d'immigration, près de 60 p. 100 de tous les immigrants entrant dans la population active font partie des indépendants et environ 30 p. 100 d'entre eux font partie des désignés. Durant les périodes de ralentissement économique au Canada, la proportion de parents désignés augmente habituellement.

L'enquête révèle que seulement le quart de tous les immigrants devant entrer dans le marché du travail avaient des emplois réservés. Cependant, au bout d'une semaine et demie, 50 p. 100 avaient déjà commencé à travailler. L'autre 50 p. 100 a dû attendre assez longtemps pour trouver un emploi; en conséquence, pour tous les immigrants, la période moyenne entre l'arrivée et le début du premier emploi était de quatre semaines. Par profession, les nouveaux travailleurs étaient surtout composés d'administrateurs, de membres des professions libérales ou techniques, puis d'hommes de métier, de travailleurs de bureau et des ventes. Cette ventilation professionnelle est demeurée essentiellement la même pour les deux années suivantes.

Les immigrants ont pu, dans une large mesure, réaliser les aspirations professionnelles qu'ils avaient avant d'immigrer. La faiblesse de la demande de main-d'œuvre dans certaines professions au Canada est un des principaux facteurs ayant empêché les immigrants d'exercer la profession envisagée. D'autres obstacles ont été mentionnés, notamment le manque d'expérience professionnelle au Canada; la non-reconnaissance de leurs qualifications et les difficultés linguistiques (bien que ce problème ait disparu

Le présent rapport, *Trois ans de vie au Canada*, décrit les résultats relatifs au premier des trois groupes d'immigrants, c'est-à-dire celui de 1969. Des données analogues seront présentées ultérieurement sur l'adaptation des immigrants de 1970 et de 1971.

Le ministère a donc entrepris un vaste programme de recherche sur de nombreuses particularités de l'adaptation des immigrants qui se répercutent sur la politique d'immigration. Les études actuelles et futures porteront, par exemple, sur l'adaptation des immigrants dans certaines régions métropolitaines, leur mobilité géographique, l'adaptation des immigrants ayant une profession libérale, l'importance de la connaissance des langues officielles, ainsi que l'incidence de l'instruction et de la culture sur l'adaptation. Certaines études fondées sur l'enquête longitudinale, ont déjà permis d'améliorer les services canadiens d'accueil des immigrants. Les premiers résultats de l'enquête, par exemple, ont établi que les immigrants désignés avaient spécialement besoin de services supplémentaires de conseil professionnel dispensés par les Centres de Main-d'œuvre du Canada ainsi que des cours de langue plus nombreux. Par la suite, il est apparu qu'une demande, même minime, pour les compétences de l'immigrant était une condition essentielle à l'adaptation rapide et à l'installation réussie de l'immigrant. Ces études ont stimulé nos systèmes de sélection et d'installation tout en favorisant leur amélioration. L'enquête sera donc précieuse pour savoir comment attirer les futurs immigrants au Canada, les bien choisir et les aider à s'établir.



## INTRODUCTION

Le Canada est au tout premier rang des nations dont le développement économique, social et culturel a été façonné par l'immigration. Dans les seules années de l'après-guerre, plus de 3,8 millions d'immigrants sont arrivés dans notre pays.

Cependant, ce n'est que dans les dernières années que l'«adaptation» des nouveaux arrivants a commencé à faire l'objet d'études, afin de déterminer entre autres : le temps mis à trouver un premier emploi, si l'emploi correspond à la profession souhaitée, les difficultés à faire reconnaître leurs qualifications, leur niveau de revenu, jusqu'à quel point ils sont acceptés par la collectivité et dans quelle mesure ils sont satisfaits des divers aspects de la vie canadienne. Sur tous ces points de nombreuses hypothèses ont été formulées au cours des années, mais il en est peu qui aient été vérifiées. Il en est résulté une image parfois stéréotypée des immigrants ainsi qu'une mauvaise connaissance de la nature réelle et de la rapidité de leur adaptation à la vie canadienne.

La nécessité d'une meilleure et plus ample information sur la question a conduit le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration à entreprendre une étude systématique de l'adaptation économique et sociale de groupes d'immigrants arrivés au Canada entre 1969 et 1971. Ces immigrants ont eu à répondre à des questionnaires portant sur les motifs de leur immigration, et, périodiquement au cours de leurs trois premières années, sur les facteurs influençant leur adaptation. L'enquête a trois importantes caractéristiques :

1. Elle se fonde sur un échantillon représentatif de tous les immigrants actifs. Les études antérieures sur l'adaptation des immigrants se limitaient à certains groupes, souvent dans une région donnée.

2. L'enquête est «longitudinale», autrement dit, elle suit le même groupe de personnes durant trois années complètes à partir de leur date d'arrivée. Elle permet donc de se faire une idée d'ensemble sur l'adaptation, dans un processus ininterrompu.

3. Les questionnaires ont été envoyés en même temps à un groupe de résidents canadiens possédant des caractéristiques semblables à celles des immigrants. Il est donc possible de faire des comparaisons entre les immigrants et les Canadiens sur des questions telles que l'emploi, le chômage, les revenus et le logement.

L'étude complète portera sur trois groupes d'immigrants qui sont arrivés en 1969, en 1970 ou en 1971.





## LIVRE VERT – EXPOSÉ RÉCAPITULATIF

### TROIS ANS DE VIE AU CANADA

La quatrième brochure du Livre vert contient le premier rapport d'une étude sur l'adaptation économique et sociale des immigrants à la vie au Canada. Vous trouverez ci-joint un résumé de cette étude et des conclusions qui en découlent.

TABLEAU 5.4  
IMMIGRANTS DESTINÉS À LA POPULATION ACTIVE, RÉPARTITION PROCENTUELLE,  
SELON LES GROUPES DE PROFESSIONS OU SECTEURS D'ACTIVITÉS, 1946-1973

Groupe de profession	1946-50	1951-57	1958-62	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Administration <sup>1</sup>		1.0	1.9	2.5	2.2	2.3	2.3	2.5	2.5	3.0	4.0	5.7	7.4	5.9
Personnel professionnel	4.4	9.1	15.2	21.0	21.3	22.4	23.8	25.8	30.6	31.9	28.8	26.6	25.7	20.7
Personnel de bureau	7.6	8.5	11.3	13.5	14.1	13.4	13.3	13.9	13.2	14.5	15.6	16.2	14.4	14.6
Métiers du transport <sup>2</sup>		1.9	1.4	1.0	1.0	1.3	1.3	1.1	1.0	.8	.8	1.0	1.1	1.1
Métiers des communications	3.2	.5	.5	.4	.4	.4	.5	.4	.4	.3	.3	.2	.2	.2
Commerce <sup>3</sup>	5.5	3.5	3.4	3.0	3.4	3.4	3.1	2.5	2.8	3.2	3.3	3.4	3.5	3.4
Finance		.2	.3	.3	.1	.2	.3	.3	.6	.7	.6	.6	.7	.6
Services et loisirs	9.3	12.1	17.5	13.3	11.4	10.2	8.7	9.0	9.7	10.7	10.1	10.4	11.1	12.9
Agriculteurs	29.1	14.4	8.1	5.2	4.0	3.2	3.2	2.7	3.3	2.7	2.7	3.6	3.6	3.3
Bûcherons				.1	.1	.2	.2	.2	.1	.1	.1	.1	.1	.2
Pêcheurs, chasseurs et trappeurs <sup>4</sup>	2.9	1.2	.3	—	—	—	.1	.1	—	—	—	—	—	.1
Mineurs	2.5	1.2	.5	.3	.2	.3	.3	.3	.5	.5	.4	.4	.2	.2
Métiers du bâtiment	7.0	9.4	7.9	8.4	8.5	8.9	9.6	8.9	8.1	7.1	7.7	6.5	6.4	5.8
Métiers de la fabrication et de la mécanique	23.2	23.6	17.6	23.0	22.6	23.7	24.7	23.5	24.3	20.7	20.6	19.8	19.4	22.8
Manœuvres	2.9	12.6	13.6	7.8	10.2	9.6	7.7	7.4	2.8	2.4	2.1	2.2	2.0	3.0
Non mentionnés	2.4	.8	.5	.1	.5	.5	.9	1.4	.1	1.4	2.9	3.3	4.2	5.2
Nombre total de travailleurs	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1Aucune donnée n'est disponible pour ce secteur d'activité, de 1946 à 1952.  
2Les métiers du transport et des communications sont groupés pour la période allant de 1946 à 1950.  
3Les employés des secteurs commerce et finance sont groupés pour la période allant de 1946 à 1950.  
4Les bûcherons sont groupés avec les pêcheurs, les chasseurs et les trappeurs pour la période allant de 1946 à 1962.

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration.

TABLEAU 5.1  
STATUT D'ACTIVITÉ PROJETÉE DES IMMIGRANTS À LEUR ARRIVÉE,  
ET POURCENTAGE DES TRAVAILLEURS PAR RAPPORT AU NOMBRE  
TOTAL D'IMMIGRANTS, 1946-1973

Année	Nombre total de non-travailleurs	Nombre total de travailleurs	Nombre total d'immigrants	Travailleurs par rapport au nombre total d'immigrants %
1946	59,867	11,852	71,719	16.5
1947	28,909	35,218	64,127	54.9
1948	53,778	71,636	125,414	57.1
1949	44,932	50,285	95,217	52.8
1950	35,965	37,947	73,912	51.3
1951	83,927	110,464	194,391	56.8
1952	79,598	84,900	164,498	51.6
1953	77,735	91,133	168,868	54.0
1954	69,851	84,376	154,227	54.7
1955	51,959	57,987	109,946	52.7
1956	73,818	91,039	164,857	55.2
1957	130,653	151,511	282,164	53.7
1958	61,773	63,078	124,851	50.5
1959	53,377	53,551	106,928	50.1
1960	50,538	53,573	104,111	51.5
1961	36,880	34,809	71,689	48.6
1962	37,838	36,748	74,586	49.3
1963	47,285	45,866	93,151	49.2
1964	56,416	56,190	112,606	49.9
1965	72,563	74,195	146,758	50.6
1966	95,533	99,210	194,743	50.9
1967	103,337	119,539	222,876	53.6
1968	88,528	95,446	183,974	51.9
1969	77,182	84,349	161,531	52.2
1970	69,990	77,723	147,713	52.6
1971	60,618	61,282	121,900	50.3
1972	62,574	59,432	122,006	48.7
1973	91,972	92,228	184,200	50.1

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.



TABLEAU 3.4  
IMMIGRANTS ADMIS AU CANADA, SELON LA CATÉGORIE ET  
RÉPARTITION PROCENTUELLE, 1951-1973

Catégories d'immigrants					Répartition procentuelle		
Année	Total	Par- rainés	Dési- gnés *	Indé- pendants	Total	Par- rainés	Dési- gnés
Indé- pendants							
1951	194,391	69,203	125,188	100	35.6		64.4
1952	164,498	53,133	111,365	100	32.3		67.7
1953	168,868	61,637	107,231	100	36.5		63.5
1954	154,227	53,363	100,864	100	34.6		65.4
1955	109,946	45,409	64,537	100	41.3		58.7
1956	164,857	52,978	111,879	100	32.1		67.9
1957	282,164	61,752	220,412	100	21.9		78.1
1958	124,851	60,114	64,737	100	48.1		51.9
1959	106,928	58,954	47,974	100	55.1		44.9
1960	104,111	49,256	54,855	100	47.3		52.7
1961	71,689	34,337	37,352	100	47.9		52.1
1962	74,586	33,738	40,848	100	45.2		54.8
1963	93,151	39,375	53,776	100	42.3		57.7
1964	112,606	46,572	66,034	100	41.4		58.6
1965	146,758	57,073	89,685	100	38.9		61.1
1966	194,743	66,562	128,181	100	34.2		65.8
1967	222,876	74,427	148,449	100	33.4		66.6
1968	183,974	38,307	110,627	100	20.8	19.1	60.1
1969	161,531	33,548	88,899	100	20.8	24.2	55.0
1970	147,713	32,263	80,299	100	21.8	23.8	54.4
1971	121,900	33,450	59,122	100	27.4	24.1	48.5
1972	122,006	33,077	57,970	100	27.1	25.4	47.5
1973	184,200	42,001	97,517	100	22.8	24.3	52.9
TOTAL GLOBAL							
1951-61	1,646,530	600,136	1,046,394	100	36.4		63.6
1962-67	844,720	317,747	526,973	100	37.6		62.4
1968-73	921,324	212,646	494,434	100	23.2	23.2	53.6

\* La catégorie des immigrants "désignés" a été créée en 1967 et ne figure dans les statistiques qu'à partir de 1968. Pour la définition des catégories d'immigrants, voir Le programme d'immigration, chapitre 2.

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration.

TABLEAU 3.3

## IMMIGRANTS SELON LA PROVINCE DE DESTINATION, 1946-1973

Province	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959
T.-N.	—	—	—	129*	204	259	503	502	524	444	426	495	373	345
Î.-P.-É.	586	223	269	240	164	211	306	261	107	123	112	134	78	91
N.-É.	4,604	2,294	2,813	1,626	1,167	2,035	2,702	2,206	2,207	1,841	1,639	2,789	1,786	1,087
N.-B.	3,465	1,248	1,476	782	663	1,423	1,020	1,080	1,011	659	852	1,674	1,031	640
Qué.	9,712	8,272	24,687	18,005	13,575	46,033	35,318	34,294	28,419	22,117	32,284	55,073	28,443	24,816
Ont.	29,608	35,543	61,621	48,607	39,041	104,842	86,059	90,120	83,029	57,563	93,163	147,097	63,853	55,976
Man.	4,615	2,747	7,750	5,721	3,654	8,749	6,635	8,191	9,219	5,062	5,796	11,614	4,732	3,610
Sask.	4,711	1,901	5,087	3,664	2,896	4,178	3,875	3,790	4,125	2,654	2,202	4,427	2,595	1,815
Alb.	5,771	3,261	9,715	8,519	6,425	12,238	13,050	15,227	13,294	7,843	9,959	21,131	8,429	7,423
C.-B.	8,619	8,599	11,918	7,874	6,091	14,394	14,976	13,118	12,197	11,570	18,306	37,528	13,400	11,000
Yukon et T.-N.-O.	28	39	78	50	32	29	63	79	95	70	118	202	131	125
TOTAL	71,719	64,127	125,414	95,217	73,912	194,391	164,498	168,868	154,227	109,946	164,857	282,164	124,851	106,928
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
T.-N.	306	365	378	349	445	604	805	984	1,006	832	630	819	686	984
Î.-P.-É.	83	69	77	78	79	137	141	147	176	182	185	172	175	273
N.-É.	1,210	901	989	1,198	1,189	1,612	2,084	2,406	1,957	2,167	2,007	1,812	1,872	2,548
N.-B.	634	770	944	769	696	1,074	1,283	1,322	1,025	1,239	1,070	1,038	1,301	1,729
Qué.	23,774	16,920	19,132	23,264	25,973	30,346	39,198	45,717	35,481	28,230	23,261	19,222	18,592	26,871
Ont.	54,491	36,518	37,210	49,216	61,468	79,702	107,621	116,850	96,155	86,588	80,732	64,357	63,805	103,187
Man.	4,337	2,527	2,410	2,792	3,006	3,948	5,132	9,313	8,723	6,380	5,826	5,301	5,262	6,621
Sask.	2,087	1,333	1,163	1,438	1,795	2,649	3,440	3,754	3,557	2,492	1,709	1,426	1,511	1,866
Alb.	6,949	4,823	4,745	4,731	5,521	8,049	10,078	15,004	13,203	11,274	10,405	8,653	8,390	11,904
C.-B.	10,120	7,326	7,441	9,254	12,324	18,502	24,746	27,215	22,456	21,953	21,683	18,917	20,107	27,949
Yukon et T.-N.-O.	120	137	97	62	110	135	215	164	195	194	205	183	305	268
TOTAL	104,111	71,689	74,586	93,151	112,606	146,758	194,743	222,876	183,974	161,531	147,713	121,900	122,006	184,200

\* Neuf mois.

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration.

TABLEAU 3.2 (suite)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Guyane	—	—	—	2,587	13,946	16,533
Paraguay	—	—	—	769	1,007	1,776
Pérou	—	—	—	255	1,694	1,949
Surinam (Guyane Hollandaise)	—	—	—	19	110	129
Uruguay	—	—	—	359	2,421	2,780
Venezuela	—	—	—	1,337	1,367	2,704
Autres-Amérique du Sud	1,647	8,076	4,954	1,262	23	15,962
TOTAL	1,647	10,182	8,145	12,201	32,827	65,002
TOTAL GLOBAL	430,389	1,238,951	482,165	770,134	921,324	3,842,963

TABLEAU 3.2 (suite)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Corée du Sud	—	—	—	935	6,600	7,535
Hong Kong	393	2,829	6,052	17,130	45,377	71,781
Inde	918	1,387	2,512	10,331	33,859	49,007
Indonésie	—	—	—	44	760	804
Iran	—	24	58	468	1,020	1,570
Iraq	—	—	—	254	579	833
Israël	—	—	—	214	5,382	23,636
Japon	435	6,842	4,763	6,214	4,962	8,526
Jordanie	77	710	823	1,954	1,230	1,652
Kuwait	—	—	—	422	364	517
Liban	—	—	—	153	7,333	13,481
Macao	—	1,190	1,568	3,390	421	639
Malaisie	—	—	—	218	2,314	2,737
Pakistan	—	—	—	423	7,085	9,709
Philippines	—	250	334	2,040	23,802	31,603
Singapour	—	—	243	7,558	941	1,124
Sri-Lanka (ancien Ceylan)	—	—	120	485	1,285	1,998
Syrie	271	108	61	430	1,357	2,955
Tai-wan	—	836	—	885	5,087	5,972
Thaïlande (Siam)	—	—	—	45	312	357
Viet-nam (Sud)	—	—	—	54	998	1,052
Autres-Asie	20	543	375	227	440	1,705
TOTAL	5,306	28,465	18,892	55,751	154,864	263,278
AMÉRIQUE DU SUD						
Argentine	—	1,232	1,856	2,248	3,276	8,612
Bolivie	—	—	—	73	268	341
Brsil	—	874	1,335	2,626	3,058	7,893
Chili	—	—	—	318	1,817	2,135
Colombie	—	—	—	287	2,016	2,303
Équateur	—	—	—	61	1,824	1,885



TABLEAU 3.2 (suite)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Grenade	—	—	—	301	1,296	1,597
Groënland	—	—	—	—	7	7
Guadeloupe	—	—	—	23	82	105
Guatemala	—	—	—	32	371	403
Haiti	—	—	—	525	5,937	6,462
Honduras	—	—	—	26	242	268
Honduras Britannique	—	—	—	56	242	298
Jamaïque	—	—	—	6,992	27,792	34,784
La Trinité et Tobago	—	—	—	4,718	24,866	29,584
Martinique	212	648	560	28	94	122
Mexique	—	—	—	832	2,738	4,990
Montserrat	—	—	—	73	194	267
Nicaragua	—	—	—	17	115	132
Panama	—	—	—	36	126	162
Porto-Rico	—	—	—	32	106	138
Saint-Christophe, Nevis	—	—	—	235	783	1,018
Sainte-Lucie	—	—	—	259	540	799
Saint-Pierre et Miquelon	89	160	163	113	95	620
Saint-Vincent	—	—	—	634	1,661	2,295
Vierges (Îles) Américaines	—	—	—	9	142	151
Autres-Amérique Centrale	105	209	128	30	28	500
Autres-Îles des Antilles	2,231	6,852	6,731	2,400	202	18,416
TOTAL	46,773	76,277	64,476	97,862	216,840	502,228
ASIE						
Arabie Saoudite	1	20	25	49	159	254
Bangladesh	—	—	—	—	257	257
Brunei	—	—	—	43	418	461
Birmanie	—	—	—	73	264	337
Chine	3,191	13,626	1,958	701	659	20,135
Chypre	—	—	—	1,042	1,599	2,641

TABLEAU 3.2 (suite)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
<b>AUSTRALASIE</b>						
Australie	1,711	9,354	6,485	13,677	16,787	48,014
Nouvelle Zélande	984	2,217	1,844	3,254	4,426	12,725
Autres-Australasie	—	—	—	15	132	147
<b>TOTAL</b>	<b>2,695</b>	<b>11,571</b>	<b>8,329</b>	<b>16,946</b>	<b>21,345</b>	<b>60,886</b>
<b>Océanie</b>						
Fidji	—	—	—	956	3,963	4,919
Maurice (Île)	—	—	—	92	668	760
Autres-Océanie *	9,320	1,652	393	116	116	11,597
<b>TOTAL</b>	<b>9,320</b>	<b>1,652</b>	<b>393</b>	<b>1,164</b>	<b>4,747</b>	<b>17,276</b>
<b>AMÉRIQUE DU NORD ET AMÉRIQUE CENTRALE</b>						
Antigua, Barbude	—	—	—	253	950	1,203
Antilles Néerlandaises	—	—	—	115	159	274
Bahamas	—	—	—	147	771	918
Barbade	—	—	—	2,862	4,927	7,789
Bermudes	248	602	304	668	1,194	3,016
Costa Rica	—	—	—	53	148	201
Cuba	—	—	—	113	193	306
Dominicaïne, Rép.	—	—	—	76	186	262
Dominique	—	—	—	191	588	779
El Salvador	—	—	—	10	215	225
États-Unis	43,888	67,806	56,590	75,996	139,857	384,137

\* Îles du sud de l'Océan Pacifique non identifiées comme faisant partie de l'Asie, l'Australie ou les Amériques.

TABLEAU 3.2 (suite)

	1946-50	1951-57	1958-62	1963-67	1968-73	1946-73
Suisse	1,462	9,642	4,534	11,334	10,689	37,661
Tchécoslovaquie	6,888	4,022	185	437	3,965	15,497
Turquie	36	329	995	1,926	2,387	5,673
U.R.S.S.	8,683	3,413	259	857	1,323	14,535
Yougoslavie	7,177	9,312	4,537	6,789	22,302	50,117
Autres-Europe	117	358	39	61	96	671
<b>TOTAL</b>	<b>363,673</b>	<b>1,103,539</b>	<b>375,640</b>	<b>568,440</b>	<b>459,881</b>	<b>2,871,173</b>
<b>AFRIQUE</b>						
Afrique du Sud (Rép.)	—	1,071	2,028	3,512	4,096	10,707
Algérie	—	483	344	52	153	1,032
Égypte	—	683	1,647	8,291	6,498	17,119
Éthiopie	—	—	—	78	162	240
Ghana	—	—	—	113	616	729
Kenya	—	—	—	548	2,769	3,317
Libye	—	—	—	53	212	265
Maroc	—	920	1,074	3,008	2,752	7,754
Nigéria	—	—	—	175	857	1,032
Ouganda	—	—	—	153	7,447	7,600
Rhodésie	—	260	492	641	213	1,606
Soudan	—	—	—	33	176	209
Tanzanie	—	—	—	242	3,211	3,453
Tunisie	—	109	196	76	277	658
Zaire (ancien Congo belge)	—	—	—	18	132	150
Zambie	—	—	—	424	597	1,021
Autres-Afrique	975	3,739	509	353	652	6,228
<b>TOTAL</b>	<b>975</b>	<b>7,265</b>	<b>6,290</b>	<b>17,770</b>	<b>30,820</b>	<b>63,120</b>

TABLEAU 3.2  
IMMIGRANTS AU CANADA, SELON LES DERNIERS ET PRINCIPAUX  
PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE, CERTAINES ANNÉES, 1946-1973

	1946-50	1951-57	1958-52	1963-67	1968-73	1946-73
<b>EUROPE</b>						
Albanie	91	60	9	1	4	165
Allemagne, Rép. Féd.	9,984	189,705	46,864	42,705	25,903	315,161
Angleterre	122,014	252,524	63,855	152,905	117,322	708,620
Autriche	2,165	33,917	10,001	8,428	12,489	67,000
Belgique	4,904	21,834	6,248	5,771	4,286	43,043
Bulgarie	259	425	43	58	101	886
Danemark	2,673	22,250	5,289	4,490	3,544	38,246
Écosse	32,236	76,219	19,757	52,165	27,010	207,387
Espagne	124	1,569	1,989	4,480	4,878	13,040
Estonie	6,127	4,313	61	12	17	10,530
Finlande	806	12,183	3,642	2,439	3,040	22,110
France	4,781	33,938	12,828	31,330	27,437	110,314
Galles, pays de	2,861	5,426	1,418	3,574	2,598	15,877
Grèce	2,839	22,341	22,420	32,616	35,621	115,837
Hongrie	5,297	40,789	4,195	2,453	2,601	55,335
Irlande, Rép.	3,297	14,392	3,707	6,086	6,798	34,280
Irlande du Nord	4,858	20,319	4,784	10,568	9,875	50,404
Islande	35	282	111	59	197	684
Italie	20,052	166,379	101,181	121,802	54,556	463,970
Lettonie	7,759	3,037	50	10	14	10,870
Lithuanie	8,421	1,487	19	6	15	9,948
Luxembourg	—	511	177	220	149	1,057
Malte	1,847	5,167	1,883	4,334	2,360	15,591
Norvège	1,299	6,983	1,585	1,961	1,508	13,336
Pays-Bas	25,966	103,342	21,434	14,526	12,344	177,612
Petites Îles Britanniques	253	1,350	243	238	179	2,263
Pologne	62,632	18,773	12,422	8,549	6,388	108,764
Portugal	108	8,115	16,731	32,473	54,199	111,626
Roumanie	3,812	2,339	645	239	647	7,682
Suède	1,810	6,494	1,500	2,538	3,039	15,381



TABLEAU 1.5  
POPULATION SELON LE GROUPE ETHNIQUE, CANADA, 1921-1971

Groupe ethnique	1921	1931	1941	1951	1961	1971
Iles Britanniques	4,868,738	5,381,071	5,715,904	6,709,685	7,996,669	9,624,115
Anglais	2,545,358	2,741,419	2,968,402	3,630,344	4,195,175	—
Irlandais	1,107,803	1,230,808	1,267,702	1,439,635	1,753,351	—
Ecossais	1,173,625	1,346,350	1,403,974	1,547,470	1,902,302	—
Autre	41,952	62,494	75,826	92,236	145,841	—
Français	2,452,743	2,927,990	3,483,038	4,319,167	5,540,346	6,180,120
Allemand	294,635	473,544	464,682	619,995	1,049,599	1,317,200
Autrichien, n.m.a.***	107,671	48,639	37,715	32,231	106,535	42,120
Belge	20,234	27,585	29,711	35,148	61,382	51,135
Chinois	39,587	46,519	34,627	32,528	58,197	118,815
Finlandais*	21,494	43,885	41,683	43,745	59,436	59,215
Grec	5,740	9,444	11,692	13,966	56,475	124,475
Hongrois	13,181	40,582	54,598	60,460	126,220	131,890
Indien et Esquimau	113,724	128,890	125,521**	165,607	220,121	312,760
Italien	66,769	98,173	112,625	152,245	450,351	730,820
Japonais	15,868	23,342	23,149	21,663	29,157	37,260
Juif	126,196	156,726	170,241	181,670	173,344	296,945
Lituanien	1,970	5,876	7,789	16,224	27,629	24,535
Noir	18,291	19,456	22,174	18,020	32,127	34,445
Néerlandais	117,505	148,962	212,863	264,267	429,679	425,945
Polonais	53,403	145,503	167,485	219,845	323,517	316,430
Roumain	13,470	29,056	24,689	23,601	43,805	27,375
Russe	100,064	88,148	83,708	91,279	119,168	64,475
Scandinave	167,359	228,049	244,603	283,024	386,534	384,795
Danois	21,124	34,118	37,439	42,671	85,473	75,725
Islandais	15,876	19,382	21,050	23,307	30,623	27,905
Norvégien	68,856	93,243	100,718	119,266	148,681	179,290
Suédois	61,503	81,306	85,396	97,780	121,757	101,870
Tchèque et slovaque	8,840	30,401	42,912	63,959	73,061	81,870
Ukrainien	106,721	225,113	305,929	395,043	473,337	580,660
Yougoslave	3,906	16,174	21,214	21,404	68,587	104,955
Autres groupes asiatiques	10,459	14,687	16,288	18,636	34,399	129,460
Autres groupes européens	17,945	9,392	9,787	35,616	88,190	194,850
Autres et inconnus	21,436	9,579	42,028	170,401	210,382	171,645
TOTAL***	8,787,949	10,376,786	11,506,655	14,009,429	18,238,247	21,568,310

\* Comprend le groupe estonien avant 1951.

\*\* Exclut les métiis d'indiens et autres.

\*\*\* n.m.a.—Non mentionné ailleurs.

\*\*\*\* Exclut Terre-Neuve, avant 1951.

Source: Recensements du Canada.

TABLEAU 1.3  
RÉPARTITION PROCENTUELLE DE LA POPULATION CANADIENNE PAR PROVINCE, 1871-1971

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Terre-Neuve	—	—	—	—	—	—	—	—	2.6	2.5	2.4
Île-du-Prince-Édouard	2.6	2.5	2.3	1.9	1.3	1.0	0.8	0.8	0.7	0.6	0.5
Nouvelle-Écosse	10.5	10.2	9.3	8.6	6.8	6.0	4.9	5.0	4.6	4.0	3.7
Nouveau-Brunswick	7.7	7.4	6.7	6.2	4.9	4.4	3.9	4.0	3.7	3.3	2.9
Québec	32.3	31.4	30.8	30.7	27.8	26.9	27.7	29.0	29.0	28.8	27.9
Ontario	43.9	44.7	43.7	40.6	35.1	33.4	33.1	32.9	32.8	34.2	35.7
Manitoba	0.7	1.4	3.2	4.7	6.4	6.9	6.8	6.3	5.5	5.1	4.6
Saskatchewan	—	—	—	1.7	6.8	8.6	8.9	7.8	5.9	5.1	4.3
Alberta	—	—	—	1.4	5.2	6.7	7.1	6.9	6.7	7.3	7.6
Colombie-Britannique	1.0	1.1	2.0	3.3	5.5	6.0	6.7	7.1	8.3	8.9	10.1
Yukon	—	—	—	0.5	0.1	*	*	0.1	0.1	0.1	0.1
Territoires du Nord-Ouest	1.3	1.3	2.0	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2

\* Moins de .05 pour cent.

Source: Recensements du Canada, 1941 et 1971.

TABLEAU 1.2  
CROISSANCE DE LA POPULATION CANADIENNE, 1861-1971

Année	Population	Changement percentuel— Décennie précédente
1861	3,229,633	—
1871	3,689,257	14.2
1881	4,324,810	17.2
1891	4,833,239	11.8
1901	5,371,315	11.1
1911	7,206,643	34.2
1921	8,787,949	21.9
1931	10,376,786	18.1
1941	11,506,655	10.9
1951	14,009,429	21.8
1961	18,238,247	30.2
1971	21,568,311	18.3

Source: Recensements du Canada, 1941 et 1971.

## LIVRE VERT – EXPOSÉ RÉCAPITULATIF STATISTIQUES SUR L'IMMIGRATION ET LA POPULATION

Le troisième volume du Livre vert contient un ensemble de statistiques qui apportent aux lecteurs intéressés des renseignements sur l'évolution de l'immigration et de la population au cours des ans.  
On trouvera ci-après quelques tableaux choisis parmi ceux que contient le volume.



Professions des travailleurs immigrants

Pendant la période d'après-guerre, plusieurs tendances importantes se sont dessinées dans la composition du mouvement des immigrants, selon le groupe de professions auquel appartenait le travailleur. Parmi certains faits dignes d'intérêt, signalons

- L'augmentation constante et prononcée du nombre des immigrants de la catégorie administrative et professionnelle;
- La diminution marquée, depuis les années '50, des immigrants appartenant aux catégories des manœuvres, des services et des loisirs; et
- Le remplacement graduel de l'occupation d'ouvrier par celle d'employé de bureau.

Aptitude des immigrants à apprendre les langues officielles du Canada

La baisse de la proportion des immigrants qui ne peuvent s'exprimer dans l'une ou l'autre des langues officielles semble correspondre à une tendance qui se maintient depuis longtemps, mais l'écart croissant qui se manifeste dans la proportion de ceux qui sont en mesure de parler d'une part le français, et d'autre part, l'anglais, est un phénomène plutôt récent. Cette dernière tendance est probablement imputable à la récente augmentation marquée du nombre d'immigrants venant de pays où l'anglais est très utilisé, alors qu'il n'y a pas de nouvelles sources comparables d'immigrants d'expression française.

Émigration

L'immigration n'est, il va sans dire, que l'un des facteurs du mouvement migratoire. Il y a un autre, car, alors que des immigrants viennent au Canada, des Canadiens et des anciens immigrants quittent notre pays pour aller s'établir ailleurs. Nous possédons très peu de données sur les émigrants, mais on constate sans peine que les structures du mouvement d'émigration ont également évolué au cours des dernières années. Bien qu'il soit difficile de le démontrer du point de vue statistique, la majorité des démographes admettent que la plupart des émigrants se sont dirigés vers les États-Unis. En fait, au cours des trois dernières années, les modifications apportées à la loi américaine et l'attrait sans cesse grandissant qu'offre le Canada aux résidents des États-Unis ont complètement renversé la prépondérance traditionnelle du mouvement migratoire du nord au sud en faveur de celui du sud au nord.

NOTE: Les chapitres ultérieurs du volume II donnent plus de précisions sur les questions qui ont été abordées dans le volume I. Les aspects les plus importants sont traités dans d'autres parties de l'exposé récapitulatif du Livre vert.

TABLEAU 3.1  
POURCENTAGE DES IMMIGRANTS VENUS DE CERTAINS PAYS EN 1972  
ET QUI N'ÉTAIENT NI CITOYENS NI ORIGINAIRES DE CES PAYS

Pays d'où les immigrants sont venus au Canada	Pourcentage des immigrants non- citoyens de ce pays	Pourcentage des immigrants non- originaires de ce pays
Australie	31.8	44.2
Belgique	43.3	47.4
Grande-Bretagne	9.8	16.1
France	34.8	41.3
Allemagne	35.3	38.3
Hong Kong	46.5	48.4
Israël	12.7	57.7
Suède	32.3	31.7
États-Unis	6.6	16.6

TABLEAU 3.2  
RÉPARTITION PROCENTUELLE DES IMMIGRANTS,  
PAR RÉGION SOURCE, DE 1950 À 1973

Région	1950-55	1956-61	1962-67	1968-73
Afrique	0.4	1.0	2.2	3.3
Asie	2.8	2.7	7.2	16.8
Australasie	0.8	1.4	2.2	2.3
Europe	88.0	84.8	73.5	49.9
Amérique du Nord et Amérique centrale (moins les États-Unis)	0.7	1.0	2.8	8.4
États-Unis	6.3	7.7	10.4	15.2
Amérique du Sud	0.8	1.3	1.6	3.6
Autres	0.2	0.1	0.1	0.5
	100.0	100.0	100.0	100.0

TABLEAU 3.3  
LISTE, POUR CERTAINES ANNÉES,  
DE DIX DES PRINCIPAUX PAYS SOURCES D'IMMIGRANTS

1951	1960	1968	1973
Grande-Bretagne	Italie	Grande-Bretagne	Grande-Bretagne
Allemagne	Grande-Bretagne	États-Unis	États-Unis
Italie	États-Unis	Italie	Hong Kong
Pays-Bas	Allemagne	Allemagne	Portugal
Pologne	Pays-Bas	Hong Kong	Jamaïque
France	Portugal	France	Inde
États-Unis	Grèce	Autriche	Philippines
Belgique	France	Grèce	Grèce
Yougoslavie	Pologne	Portugal	Italie
Danemark	Autriche	Yougoslavie	La Trinité

tions et exigences au Canada et, sur le plan international, à cause des nouvelles tendances dans le mouvement de migration.

#### Pays sources des immigrants

On trouvera des renseignements sur la provenance des immigrants dans la statistique que le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a établie sur le «dernier pays de résidence permanente», c'est-à-dire les pays où ils avaient leur domicile permanent immédiatement avant de venir au Canada. À cause de la mobilité accrue des personnes en général, cette façon de déterminer la provenance des immigrants s'est révélée un indice plus utile que le «pays de naissance» ou que le «pays de citoyenneté» dont se servent certains autres pays qui accueillent des immigrants. Avant 1967, le Canada conservait également des données sur l'«origine ethnique» des requérants. Une fois la discrimination éliminée des critères de sélection, il fut établi que ces renseignements étaient inutiles pour les fins de l'immigration, et l'on cessa de rassembler des données à ce sujet.

Par conséquent, dans les données statistiques relatives à la provenance des immigrants, «Grande-Bretagne» (par exemple) ne sous-entend pas nécessairement un citoyen du Royaume-Uni, anglophone et de race blanche, ni «France», un citoyen français, francophone et de race blanche, pas plus que «Jamaïque», un citoyen de la Jamaïque, anglophone et de race noire. Il s'agit plutôt du pays où l'intéressé, quelles que soient sa citoyenneté ou sa race, vivait lorsqu'il a décidé d'émigrer au Canada.

Les tableaux reproduits ci-après font état des pays d'où sont venus les immigrants au Canada;

#### Destination des immigrants

La proportion des immigrants qui se rendent dans la plupart des provinces a été relativement constante au cours des années d'après-guerre. Le Québec constitue une exception importante. Après avoir connu une augmentation graduelle de sa part du mouvement d'immigration de 1958 à 1962, le Québec est entré dans une période de diminution constante qui s'est poursuivie jusqu'à ce jour. Entre autres tendances moins prononcées, notons la baisse de la proportion des immigrants qui se rendent en Saskatchewan depuis 1968 et l'augmentation qu'a connue la Colombie-Britannique depuis cette année-là, et qui l'a placée au deuxième rang à ce chapitre au cours des deux dernières années.

#### Principe de la sélection

En période d'expansion économique, le pourcentage des immigrants non parrainés (ou indépendants) accusait une hausse tandis que pendant les années de ralentissement économique, le pourcentage des immigrants parrainés (et des immigrants désignés) augmentait de façon sensible, au point de dépasser parfois la proportion des non parrainés. Cette situation était imputable, d'une part, à la stabilité relative du mouvement des immigrants parrainés et des immigrants désignés, indépendamment des conditions qui régnaient au Canada et, d'autre part, au grand attrait que le Canada offrait aux immigrants en quête de travail pendant ces périodes de grande prospérité. Au cours des dernières années, le nombre des immigrants indépendants a cependant eu tendance à baisser, contrairement à ce qu'on avait prévu en se fondant sur l'expérience passée.



Ainsi, le Règlement adopté en 1967 permet donc aux citoyens canadiens, de même qu'aux immigrants reçus ne faisant pas l'objet d'une ordonnance d'expulsion, de désigner les parents suivants en vue de leur admission au Canada à titre d'immigrants :

- Les fils et les filles, indépendamment de l'âge ou de l'état matrimonial (c'est-à-dire des parents non admissibles au parrainage) ;
- Les parents et les grands-parents âgés de moins de 60 ans ;
- Les frères et les sœurs (y compris les demi-frères et les demi-sœurs) ;
- Les petits-fils et les petites-filles ;
- Les oncles et les tantes ; \*
- Les neveux et les nièces. \*

Dans chaque cas, la désignation peut comprendre le conjoint du parent désigné, ainsi que ses fils et ses filles non mariés et âgés de moins de 21 ans.

Il existe un certain nombre de *conditions générales* auxquelles les proposants doivent satisfaire pour que leur demande soit approuvée. Comme les parrains, ils doivent avoir plus de 18 ans et établir l'existence du lien de parenté qui rend l'immigrant éventuel recevable à la désignation. À la différence des parrains, ils doivent avoir rempli toutes les obligations souscrites à l'égard de parents parrainés ou désignés antérieurement.

Il existe une autre différence, peut-être plus importante encore, entre les parrains et les proposants. Dans le cas de ces derniers, on fait une appréciation de la nature et de l'étendue du soutien qu'ils peuvent fournir à leurs parents.

Enfin, le proposant doit *s'engager* à fournir, en puisant dans ses propres ressources, les soins et l'entretien nécessaires aux parents désignés, pendant les cinq années qui suivent la date de leur arrivée au Canada.

Si le proposant est marié, il doit satisfaire à une condition supplémentaire : le conjoint du proposant doit approuver la désignation.

Le parent désigné fait l'objet d'une appréciation à partir des cinq critères de sélection à long terme qui s'appliquent au requérant indépendant, savoir, l'instruction et la formation, la personnalité, la demande dans la profession, la compétence professionnelle et l'âge, sauf qu'il n'y a pas d'âge minimum requis pour lequel les parents désignés peuvent obtenir dix points d'appréciation.

Les modifications apportées au Règlement en février et en octobre 1974 (exposées dans la partie qui traite des requérants indépendants), visent également les parents désignés.

Lignes de force des récents mouvements d'immigration (Chapitre 3)

De la Confédération à la fin de la Seconde Guerre mondiale, la plupart des immigrants qui arrivaient au Canada avaient beaucoup de choses en commun. Ils venaient surtout des pays anglo-saxons, la plupart à titre de travailleurs agricoles. Depuis la Seconde Guerre mondiale, la composition du mouvement d'immigration a sans cesse subi des modifications importantes et à un rythme qui s'est accéléré au cours de la dernière décennie.

Bon nombre des changements survenus dans le mouvement d'immigration au Canada pendant les années d'après-guerre étaient attribuables à la conjoncture nationale et internationale—sur le plan national, à cause du caractère nouveau de certaines condi-



Sélection des personnes à charge parrainées

En établissant les règles qui régissent la sélection des personnes rentrant dans cette catégorie, le Canada manifeste son adhésion au principe international de réunion des familles. Lorsque le Canada accepte un immigrant, il est de son devoir d'accepter également ses proches parents qui, normalement, seraient à sa charge dans une société comme la nôtre.

Par conséquent, la Loi permet à tout citoyen canadien, ou à tous les immigrants reçus qui ne font pas l'objet d'une ordonnance d'expulsion, de parrainer l'admission au Canada des personnes suivantes:

- L'époux ou l'épouse;
- Le fiancé ou la fiancée;
- Une fille ou un fils non mariés âgés de moins de 21 ans;
- Un parent ou un grand-parent âgés de 60 ans ou plus (ou plus jeunes, s'ils sont veufs ou invalides);
- Un frère, une sœur, un neveu, une nièce, un petit-fils, une petite-fille, qui sont orphelins et âgés de moins de 18 ans;
- Une fille ou un fils adoptifs et non mariés, âgés de moins de 21 ans, pourvu que l'adoption ait eu lieu avant que l'enfant ait atteint l'âge de 18 ans;
- Un orphelin, un enfant abandonné ou un enfant confié à un bureau de protection de l'enfance en vue de son adoption, s'il est âgé de moins de 13 ans et que le parrain ait l'intention de l'adopter.

En outre, une personne qui n'a pas de proches parents au Canada et qui n'a à l'étranger aucun parent recevable au parrainage peut parrainer un parent une fois dans sa vie, quel que soit le degré de parenté, et le faire venir au Canada à titre de compagnon, d'héritier, etc. Dans chaque cas, un parrainage comprend le conjoint du parent parrainé et les enfants non mariés âgés de moins de 21 ans.

Les conditions permettant d'accepter la demande des parrains sont très peu nombreuses. Il n'existe aucune condition d'ordre économique, mais on leur demande toutefois de faire une déclaration selon laquelle ils prennent la responsabilité du soin et de l'entretien de leurs parents. Les seules conditions générales imposées au parrain sont les suivantes: qu'il ait au moins 18 ans et qu'il établisse l'existence du lien de parenté en vertu duquel son parent est recevable au parrainage.

Il existe quelques conditions spéciales concernant certaines catégories de personnes à charge parrainées. Dans le cas d'une demande présentée en faveur d'un fiancé ou d'une fiancée, le parrain doit prouver qu'il a vraiment l'intention de se marier, qu'il est libre de le faire et qu'il a pris les dispositions appropriées en ce sens.

Sélection des parents désignés

La catégorie des parents désignés revient à un compromis, à un moyen terme entre les requérants indépendants et les personnes à charge parrainées. En établissant cette catégorie, on reconnaît, d'une part, qu'il est légitime que des immigrants désirent aider des parents autres que les membres de leur famille immédiate. D'autre part, on tient compte de ce que la plupart des parents autres que les membres de la famille immédiate entreront sur le marché du travail et formeront des unités familiales distinctes et autonomes.

Sélection des requérants indépendants

Les requérants indépendants sont les immigrants éventuels qui comptent subvenir eux-mêmes à leurs besoins et s'établir avec succès au Canada grâce à leurs compétences, leurs connaissances ou d'autres aptitudes. Ils auront sans doute uniquement besoin de l'aide qui est offerte à tout résident du Canada (par exemple, le service de placement d'un Centre de Main-d'œuvre du Canada). Ils constituent l'élément le plus nombreux et le plus important du mouvement d'immigration.

Le Règlement de 1967 établit neuf facteurs ou critères (dont huit ont un caractère complètement objectif) en fonction desquels sont appréciés les requérants indépendants. Les neuf facteurs combinés représentent un total éventuel de cent points d'appréciation. Si un requérant reçoit cinquante points ou plus, on juge qu'il s'établira probablement avec succès; on juge ce succès improbable, s'il obtient moins de cinquante points. (C'est ce qu'on a appelé familièrement le «système de points» de sélection. Un sommaire des facteurs de sélection et de leur cote respective figure à l'appendice de l'exposé récapitulatif du Livre vert.)

D'une manière générale, ces neuf critères semblent avoir rempli les fonctions essentielles du système, c'est-à-dire permettre de juger avec une exactitude raisonnable les aptitudes d'une personne et d'adapter le volume et la composition du mouvement d'immigration aux changements de la situation observée au Canada.

Néanmoins, en raison de conditions changeantes, le Règlement sur l'immigration fut modifié en 1974.

En février, des mesures ont été prises en vue de résoudre deux problèmes diamétralement opposés: d'une part, certaines catégories de travailleurs très recherchés au Canada ne recevaient pas assez de points d'appréciation pour être admis, tandis que certains travailleurs, dont les chances de trouver un emploi au Canada étaient très minces, ob-

tenaient un nombre de points plus que suffisant.

Dans le premier cas (sous-appréciation), le remède consistait à attribuer des points d'appréciation dans des cas où cela n'était pas possible auparavant. La profession désignée est un nouvel élément suivant lequel on admet qu'une pénurie persistante et irrémédiable de main-d'œuvre dans une profession donnée au Canada constitue, en pratique, une garantie d'emploi pour toute personne compétente dans cette profession. Pour résoudre le second problème (appréciation trop élevée), on exigea que le requérant obtienne au moins un point d'appréciation au titre d'un des critères concernant directement les possibilités d'emploi au Canada (demande dans la profession ou emploi réservé/profession désignée). On s'écartait ici d'un principe initial selon lequel aucun des facteurs de sélection ne doit être déterminant.

En octobre 1974, en raison des circonstances existantes, il devenait plus important que jamais d'assurer aux immigrants des perspectives d'emploi satisfaisantes. Le Règlement prescrivait maintenant que 10 points seront déduits du total des points accordés à un requérant indépendant ou désigné à moins que ledit requérant ne démontre qu'il a vraiment une offre d'emploi ou qu'il se dirige vers un emploi dans un domaine où il existe notablement une pénurie régionale persistante (c'est-à-dire une «profession désignée»). Le requérant ne recevra aucun point au titre de l'emploi réservé à moins qu'il n'ait été établi qu'aucun citoyen ou résident permanent du Canada n'est disponible pour occuper le poste en question.

accroître les moyens qu'avait la Commission de s'occuper des appels et à restreindre nettement le droit d'appel. La mesure eut force de loi à la même période.

## Sélection des immigrants (chapitre 2)

En gros, l'objectif de la sélection consiste actuellement à admettre les immigrants (et les non-immigrants) selon les intérêts économiques, sociaux et culturels du Canada. Compte tenu de cet objectif général, on a cherché à atteindre les buts suivants :

- Favoriser la réunion des familles en hâtant la venue au Canada des personnes à la charge de citoyens ou de résidents canadiens, ainsi que d'autres parents qui, compte tenu de l'aide qui leur est offerte au Canada, ont les aptitudes nécessaires pour s'y établir avec succès;

- Recruter ou aider les employeurs canadiens à recruter des travailleurs qualifiés dans les professions où il existe actuellement une demande particulière au Canada;
- Encourager la venue au Canada d'autres travailleurs dont la profession et les compétences sont recherchées de façon permanente, ainsi que d'entrepreneurs disposant de capitaux, de l'expérience et des qualités personnelles nécessaires pour réussir dans l'industrie ou le commerce;

- Aider à soulager la misère humaine en facilitant la venue au Canada de réfugiés qui, même s'ils ne réunissent pas toutes les conditions prescrites en vue de l'admission, sont néanmoins susceptibles de s'établir avec succès dans un délai raisonnable;
- Faciliter la venue au Canada d'autres travailleurs ou de retraités qui, même s'ils n'exercent pas une profession dans laquelle il existe actuellement une demande, ont les ressources financières ou autres et les aptitudes nécessaires pour s'établir avec succès;

- Stimuler l'adaptation et l'établissement rapides des immigrants en leur donnant tous les conseils appropriés sur les conditions de vie et de travail au Canada.

(La liste ci-dessus ne représente pas un ordre de priorité, chaque but ayant son importance propre.)

Les principes dont s'inspirent l'égalité de traitement et l'universalité énoncés d'abord dans le Livre blanc de 1966 sur l'immigration sous-tendent la poursuite des objectifs précités. Les termes «égalité de traitement» et «universalité» sont, à toutes fins utiles, synonymes et signifient simplement que toute personne désireuse d'émigrer au Canada doit être appréciée exactement selon les mêmes normes, peu importe sa race, sa religion ou son pays d'origine.

Indépendamment de la catégorie à laquelle appartient le requérant, la considération primordiale dans chaque cas est l'aptitude de la personne à s'établir avec succès au Canada, grâce à ses propres efforts ou avec l'aide d'autrui. Diverses normes permettent de mesurer cette aptitude, selon que l'immigrant éventuel subviendra lui-même à ses besoins, qu'il sera complètement à la charge d'une autre personne se trouvant déjà au Canada ou qu'il sera partiellement dans l'un et l'autre cas. On désigne ces trois groupes sous les noms respectifs de requérants indépendants, de personnes à charge parrainées et de parents nommément désignés.



le Règlement, sous forme de neuf facteurs en fonction desquels était appréciée la possibilité à long terme et à court terme qu'avait l'immigrant éventuel de s'établir avec succès au Canada. Outre l'instruction et la compétence, ces facteurs comprenaient la personnalité, la demande dans la profession de l'intéressé au Canada, sa connaissance du français ou de l'anglais, son âge et l'existence d'un emploi réservé. Aucun facteur n'était en soi déterminant; certains comportaient une pondération qui permettait de les adapter à l'évolution de la situation au Canada;

- La catégorie des immigrants parrainés se réduisait aux parents à charge, comme le proposait le Livre blanc, à l'exception de quelques légères additions. Toutefois, on créait une catégorie totalement nouvelle: les parents nommément désignés. Ces derniers se situaient entre les parents à charge parrainés et les requérants indépendants; ils étaient en effet examinés en fonction des critères de sélection à long terme, mais on remplaçait les facteurs à court terme par l'aide que le proposant leur offrait. De légères distinctions furent établies selon le degré plus ou moins éloigné de parenté et selon la citoyenneté canadienne ou non canadienne du proposant. La nouvelle catégorie de parents nommément désignés comprenait les fils et les filles sans égard à l'âge ou à la situation de famille, les frères et les sœurs, les parents et les grands-parents qui feraient vraisemblablement partie de la population active, les neveux, les nièces, les oncles, les tantes et les petits-enfants;

- Le cas des visiteurs qui sollicitaient la réception pendant qu'ils se trouvaient au Canada était explicitement envisagé. Sauf quelques rares cas précisés, tout requérant qui pouvait satisfaire aux exigences en vigueur était autorisé à présenter une demande à titre de personne à charge parrainée, de parent désigné ou de requérant indépendant et les exigences relatives au visa étaient automatiquement levées. Comme les normes de sélection étaient clairement établies dans la Loi, il sembla préférable de canaliser cette tendance qu'il était, de toute façon, impossible de supprimer, mais on rendit les choses plus difficiles au requérant se trouvant au Canada qu'à celui qui présentait sa demande à l'étranger.

#### Problèmes et remèdes

Moins d'un an après l'établissement du nouveau régime d'appels, des tensions se firent sentir. Les appels interjetés étaient plus nombreux que prévu, et la Commission d'appel de l'immigration fut bien vite complètement dépassée par l'arrière des appels. D'une année à l'autre, le problème s'amplifia: en 1972, plus du tiers des personnes admises à titre d'immigrants n'avaient fait l'objet ni d'un examen ni d'une appréciation avant leur arrivée au Canada, et bon nombre s'étaient vu initialement refuser le statut d'immigrant reçu. En même temps, des milliers de personnes dont le cas faisait partie de l'arrière bénéficiaient de la plupart des privilèges accordés aux immigrants légalement admis, même si ces privilèges leur avaient été techniquement refusés, souvent pour des motifs très graves.

Malgré une tentative d'amnistie partielle menée par voie administrative pour éliminer l'arrière, la situation, en octobre 1972, était si grave que le gouvernement se voyait dans l'obligation d'annuler le droit accordé aux visiteurs de solliciter le statut d'immigrant reçu. Cependant, des milliers d'autres personnes étaient entrées au Canada, jusqu'au moment où l'on comprit qu'ils pouvaient exploiter la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration. En août 1973, le Parlement adopta un projet de loi visant à



canadienne à l'égard des réfugiés fut prise aussi en 1962 quand le gouvernement accepta exceptionnellement d'admettre 100 familles de réfugiés chinois en provenance de Hong Kong. De même, les mesures particulières prises pour l'admission d'orphelins en vue de leur adoption furent étendues en 1963 aux enfants non blancs.

En 1964, un certain nombre de problèmes se présentèrent, dont quelques-uns ne devenaient trouver leur solution que quelques années plus tard. Les questions de main-d'œuvre prenaient une importance de plus en plus grande en politique économique. De nouveau, le cas des visiteurs désirant devenir immigrants soulevait des difficultés, et la politique d'immigration et les méthodes d'exécution de la Loi étaient l'objet de nombreuses critiques. Tous ces éléments ne firent leur apparition que graduellement, mais leur influence sur les politiques et les programmes d'immigration devait, en fin de compte, se révéler importante.

La solution des problèmes qui existaient en 1964 a donné lieu, en janvier 1966, à la création du nouveau ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Il s'agit de la fusion du Service national de placement, de certains éléments du ministère du Travail et du Service d'immigration. Entre temps, les recommandations d'une commission indépendante d'enquête présidée par M. Joseph Sedgwick, C.R., ont entraîné la création de la Commission d'appel de l'immigration. Cette dernière avait pour objet, en remettant le cas entre les mains d'un arbitre apolitique et impartial de libérer le Ministre et le Ministère des pressions qui s'exerçaient sur eux afin qu'ils fassent des exceptions pour ce qui concerne la Loi et la politique établies.

Le Livre blanc de 1966

Le livre blanc découlait d'une étude de deux ans et d'une révision de tous les aspects de l'immigration. Il recommandait les grandes lignes d'une future politique d'immigration. En principe, le Livre blanc favorisait l'expansion et passait en revue les raisons avancées traditionnellement pour justifier l'immigration, mais il reflétait aussi les réserves exprimées alors au sujet d'une immigration illimitée et non sélective. Sans décrire l'application de la politique de réunion des familles ou d'intervention en faveur des moins privilégiés, le Livre blanc se préoccupait des liens entre main-d'œuvre et immigration. Il demandait donc qu'on fasse une claire distinction entre les immigrants qui étaient aptes à se tailler une place sur le marché du travail et ceux qui ne l'étaient pas. Enfin, le Livre blanc ne cessait de proclamer qu'il fallait mettre un terme à l'inégalité de traitement. Les recommandations touchant les catégories admissibles ont reçu peu d'appui de la part du comité parlementaire qui a étudié le Livre blanc. Le comité n'a jamais présenté de rapport final, mais ses délibérations ont influé sur les dispositions réglementaires par la suite.

Le Règlement de 1967

Ce Règlement introduisait dans la législation de l'immigration quatre dispositions nouvelles (bien que deux d'entre elles aient été en quelque sorte annoncées par la pratique administrative de plusieurs années):

- Tout traitement différentiel dû à la race ou à la nationalité était banni pour toutes les catégories d'immigrants;
- Les critères régissant l'admission des immigrants non parainés, appelés plus tard requérants indépendants, étaient énoncés explicitement pour la première fois dans

## Evolution de la politique d'immigration

Depuis la Confédération, la politique d'immigration du Canada porte le sceau de l'évolution. Cependant, même si elle n'a pas subi de changements profonds, des modifications constantes la caractérisent. Il s'est rarement passé plus de quelques années sans que les circonstances imposent certaines réorientations. L'absence, aujourd'hui comme hier, de toute unanimité nationale clairement établie sur la nature ou sur les objectifs de l'immigration explique cette situation. Essentiellement, le Canada a toujours favorisé la croissance démographique dans l'intérêt de sa souveraineté et de son épanouissement, mais, contrairement à ce qui s'est passé dans d'autres pays, nous n'avons pas eu, en tant que nation, une vue large et précise des buts de l'immigration. Les gouvernements ne se sont donc jamais sentis obligés de préciser, à long terme, leurs objectifs d'ordre démographique, économique, social ou autre. À défaut d'une conception plus vaste, l'histoire de l'immigration au Canada se présente comme une série de réactions pragmatiques devant des intérêts et des pressions relativement éphémères auxquelles a dû répondre la naissance d'un certain concept, celui de la «capacité d'absorption» d'immigrants au Canada à un moment ou l'autre.

L'expression de la politique dans la législation

Il n'est pas surprenant que les gouvernements aient préféré définir, dans des règlements plutôt que dans des lois, la politique concernant les catégories de personnes admissibles au Canada. Un règlement peut se modifier assez facilement, assez rapidement; on peut ainsi mettre en vigueur une nouvelle politique dans les plus brefs délais, d'où le flot constant de nouvelles dispositions réglementaires édictées au cours des ans. Cependant, les lois sur l'immigration n'ont pas subi de fréquentes modifications.

La dernière période

En 1960, les responsables de la politique avaient commencé à chercher sérieusement les moyens de supprimer les aspects discriminatoires de la politique d'immigration. Cependant, le ralentissement de l'économie militait contre un changement immédiat. Ce ne fut pas avant janvier 1962 qu'on aboutit à un compromis acceptable de protéger ce qu'on estimait être les intérêts de l'économie et d'accomplir dans le même temps un progrès notable en vue d'une politique d'application universelle. Un premier mesure visant à supprimer l'inégalité de traitement dans la politique



## LIVRE VERT – EXPOSÉ RÉCAPITULATIF

### LE PROGRAMME D'IMMIGRATION (VOLUME II)

Le volume II du Livre vert donne un compte rendu de la façon actuelle d'aborder l'immigration en exposant l'évolution des politiques du gouvernement et des dispositions réglementaires qu'il a prises dans ce domaine depuis la Confédération.

L'exposé récapitulatif de ce volume porte sur l'actuel programme d'immigration.





SYSTÈME DE PRIORITÉS			
1. Personnes à charge parrainées (POUR ÊTRE RECEVABLES, ELLES DOIVENT ÊTRE EN BONNE SANTÉ ET DE BONNE RÉPUTATION. LE SYSTÈME DE POINTS NE S'APPLIQUE PAS DANS LEUR CAS) 2. Requérants indépendants et parents désignés • ayant un emploi réservé • exerçant une profession désignée ou • ayant 8 à 15 points pour la demande dans la profession 3. Personnes dont la présence au Canada créerait des emplois (entrepreneurs) 4. Parents désignés et requérants indépendants ne satisfaisant à aucune des exigences des groupes 2 ou 3.			
NOTE: Le cas des réfugiés est étudié selon les besoins particuliers.			
FACTEURS DÉTERMINANTS POUR LA SÉLECTION— PARENTS DÉSIGNÉS ET REQUÉRANTS INDÉPENDANTS			
Nombre de points d'appréciation obtenus	Demande par profession	Ne s'applique pas nécessairement	Ne s'applique pas nécessairement
Résultat de la sélection *	Emploi réservé ou profession désignée	Refusé	Refusé
50 ou plus	0	NON	Refusé
50 ou plus	0	OUI	Accepté
50 ou plus	1 à 15	OUI	Accepté

- Les agents qui se trouvent aux points d'entrée doivent actuellement rendre des décisions définitives: une façon d'alléger dans une certaine mesure leur fardeau serait de trouver d'autres moyens d'accorder l'entrée conditionnelle;
- Comme l'expulsion peut résulter d'une enquête, il faut absolument que cette dernière soit menée de façon impartiale et objective et qu'elle tienne compte des libertés de l'individu et des droits que possèdent, en vertu de la Déclaration des droits de l'homme, les personnes qui se trouvent au Canada.

# IMMIGRATION

## CRITÈRES DE SÉLECTION

(Nombre maximum de points)

	Désigné	Indépendant
--	---------	-------------

a) ÉDUCATION ET FORMATION	20	20
b) PERSONNALITÉ	15	15
c) DEMANDE DANS LA PROFESSION (si la cote pour la demande dans la profession est "0", la demande est refusée à moins que le requérant n'ait un «emploi réservé» ou qu'il n'exerce une «profession désignée»)	15	15
d) COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE	10	10
e) ÂGE	10	10
f) EMPLOI RÉSERVÉ ou PROFESSION DÉSIGNÉE	10	10
g) LANGUE Anglais... 5 Français... 5	10	10
h) PARENTS	5	5
i) DEMANDE RÉGIONALE	5	5

* Demande présentée par un parent se trouvant au Canada et approuvée	15 à 30	
Enlever 10 points si le requérant n'a pas d'emploi réservé ou s'il n'exerce pas une profession désignée	85 à 100	
TOTAUX		100

Le proposant est un résident permanent		
Le proposant est un citoyen canadien		
* FILS OU FILLE DE 21 ANS OU PLUS	30	25
FILS OU FILLE MARIÉ DE MOINS DE 21 ANS	30	25
FRÈRE OU SOEUR	30	25
PARENTS OU GRANDS-PARENTS DE MOINS DE 60 ANS	30	25
NEVEU OU NIÈCE NON MARIÉ DE MOINS DE 21 ANS	30	25
NEVEU OU NIÈCE DE 21 ANS OU PLUS	20	15
NEVEU OU NIÈCE MARIÉ DE MOINS DE 21 ANS	20	15
ONCLE, TANTE, PETIT-FILS, PETITE-FILLE	20	15

NOTE: Un Agent d'immigration peut approuver ou rejeter la demande d'admission présentée par un immigrant, quel que soit le nombre de points d'appréciation qu'il a obtenus, s'il estime que ces points n'indiquent pas exactement les chances du requérant de s'établir avec succès au Canada.

Préparé par: Immigration Canada, ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration—janvier 1975.

\* Les requérants qui satisfont aux critères de sélection doivent aussi être en bonne santé et de bonne réputation pour être admis à titre d'immigrants.

Un des objectifs principaux du gouvernement en amorçant la présente révision de sa politique d'immigration, c'est que cette révision conduise le plus tôt possible à l'adoption d'une nouvelle loi sur l'immigration. La Loi résulte de mesures législatives adoptées au début du siècle. Il est donc inévitable que de nombreuses dispositions de la Loi sont révolues. Trois questions importantes méritent, au départ, une attention particulière lorsqu'on étudie la possibilité d'améliorer le fondement statutaire sur lequel repose la politique d'immigration du Canada.

(1) *La mise à jour de la Loi et sa portée*

Il va de soi que la nouvelle législation doit d'abord supprimer les anachronismes dans la Loi actuelle, y compris, par exemple, les dispositions concernant l'admission de personnes qui constituent une menace pour la sécurité, la santé et le bien-être de la société canadienne. Il faut aussi que la Loi ait le degré de souplesse nécessaire pour suivre l'évolution de la science et de la situation tant au Canada qu'à l'étranger. La croyance à l'intégrité et à l'autonomie du système des appels en matière d'immigration étant un fait accompli, on pourrait profiter de l'occasion pour réunir dans une seule loi tous les aspects fondamentaux du système canadien d'immigration. Il est important que la Loi sur l'immigration soit formulée de façon que les nombreuses personnes qu'elle vise la comprennent facilement.

(2) *L'équilibre approprié entre le contenu de la Loi sur l'immigration et les points qu'il servait à propos d'inclure dans le Règlement*

Légiférer au moyen de dispositions réglementaires, notamment lorsqu'elles touchent profondément la vie des particuliers, comme dans le cas des décisions rendues en fait d'immigration doit être pleinement justifié. En outre, l'expérience dans le domaine de l'immigration fait voir clairement l'utilité d'une Loi qui accorde au gouvernement d'importants pouvoirs réglementaires. Quels que soient les pouvoirs discrétionnaires dont le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration est investi en vertu de la Loi, pour statuer sur des cas exceptionnels, c'est le Règlement qui prévoit la souplesse indispensable à l'essence même du processus d'immigration.

(3) *L'expression dans la Loi d'objectifs fondamentaux*

On constate que dans la législation actuelle il n'existe aucune préoccupation générale de cet ordre. La Loi tend plutôt à jouer le rôle d'un «garde-barrière». Elle est rédigée de façon à mettre en relief les formalités visant à interdire l'entrée de personnes au Canada mais elle tait les raisons pour lesquelles on doit les admettre. La nouvelle loi pourrait exposer les grands objectifs nationaux vers lesquels l'admission des immigrants et des non-immigrants doit tendre, selon les désirs exprimés par les Canadiens.

Quant à la nouvelle législation, la mise en relief d'un certain nombre d'objectifs importants qu'il faut atteindre nous permet de songer aux moyens à prendre pour améliorer la Loi actuelle. Par exemple:—

- Une nouvelle Loi pourrait fournir plus d'une façon d'exploiter des personnes du Canada lorsque les circonstances justifient l'adoption de mesures qui ne laisseraient pas les traces et n'entraîneraient pas les conséquences de l'expulsion comme telle;



essentiel d'établir nettement si la vie ou la liberté de la personne en cause est en jeu et établir à cette fin une distinction précise entre l'authentique réfugié menacé de persécution et le migrant qui cherche à entrer au Canada pour cause de difficultés économiques ou de mécontentement général au sujet de la situation dans son pays d'origine.

#### Responsabilités fédérales-provinciales (Chapitre 4)

En dernière analyse, le gouvernement du Canada, comme dans la plupart des fédérations, accepte et exerce l'ultime responsabilité de déterminer qui doit être admis au Canada ou en être expulsé, suivant les intérêts de l'ensemble de notre pays.

Même si les provinces étaient habituées à reconnaître la compétence du gouvernement fédéral en matière d'immigration, les responsabilités conjointes des deux ordres de gouvernement ont toujours été plus qu'une simple formalité. Au contraire, l'histoire contient des pages importantes qui font état de la participation active des provinces au recrutement des immigrants à l'étranger et des nombreux aspects touchant leur établissement et leur intégration à la collectivité.

La Province de Québec, par exemple, s'est surtout efforcée d'adopter, en fait d'immigration, une ligne de conduite qui traduise ses préoccupations particulières en tant que province où habitent la plupart des Canadiens d'expression française. Il est également vrai que la plupart des autorités provinciales ont depuis quelque temps manifesté un intérêt marqué et grandissant pour le rapport qui existe entre la politique d'immigration du Canada et diverses questions auxquelles elles accordent une grande priorité.

La participation du Québec dans le domaine de l'immigration a été très active . . . Cette province, la seule à posséder une loi sur l'immigration, a créé en 1968 un ministère distinct de l'Immigration chargé du recrutement et de l'établissement des immigrants. Des programmes ont été mis en œuvre en vue d'encourager l'immigrant à s'intégrer à la collectivité francophone, tant du point de vue économique que social. Le gouvernement fédéral a appuyé ces programmes, appui qui s'est traduit par le Programme de formation de la main-d'œuvre du Canada exécuté en vertu d'ententes fédérales-provinciales et par les fonds que le Secréariat d'Etat affecte aux cours de langue.

Quant au recrutement, la réaction du gouvernement fédéral face à un problème qui touche non seulement les préoccupations propres à une seule province, mais qui a aussi de grandes répercussions sur l'intérêt national, s'est manifestée par la nécessité d'établir des priorités en fait d'immigration au niveau fédéral et par des ententes particulières avec le gouvernement du Québec. Lorsqu'il s'est agi de déterminer où il conviendrait d'ouvrir de nouveaux bureaux d'immigration, le gouvernement fédéral s'est appliqué à repérer les sources prometteuses d'immigrants francophones. Une réalisation conjointe dans le domaine du recrutement a été la conclusion, en 1971, d'une entente entre le gouvernement fédéral et celui de la Province de Québec en vertu de laquelle cette dernière est habilitée à affecter des agents d'orientation dans certains bureaux de l'immigration canadienne à l'étranger.

La valeur des échanges périodiques entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux ne se limite pas uniquement aux questions qui touchent directement l'exécution efficace du programme. L'élaboration de la politique nationale pourrait d'ores et déjà tirer grand profit des consultations entre les deux ordres de gouvernement qui envisagent l'immigration dans un contexte plus vaste englobant la réalisation de tous les objectifs à l'égard desquels l'immigration doit jouer un rôle important au Canada.

Etablir chaque année pour l'ensemble du mouvement d'immigration, un planon-  
nement global spécifiant les priorités à observer pour la délivrance de visas aux  
différentes catégories d'immigrants compris dans ledit planonnement.

Cette méthode comporterait un régime de planification et de préparation avant  
chaque année d'immigration. Afin d'aider le gouvernement à établir cette situation, il  
conviendrait peut-être d'instituer un régime de consultations régulières en vue de re-  
cueillir les vues des autorités provinciales et des groupements non-gouvernementaux  
désignés. Le second élément de cette disposition consisterait à déterminer dans quel  
ordre seraient étudiées les demandes provenant de diverses catégories d'immigrants  
éventuels. Une fois établis le plafond général et les priorités, une prévision aurait lieu  
quant au nombre de requérants dans chaque groupe de priorité à l'égard de chaque pays  
et région d'origine dans le monde entier. C'est une approche qui éviterait toutefois  
quelques-uns des dilemmes inhérents au préétablissement de contingents de visas par  
régions ou par pays (comme dans la 3<sup>e</sup> option).

L'émigration et les remèdes aux pressions démographiques

Les grands pays en voie de développement sont assez réalistes pour savoir que  
l'émigration ne peut être le remède à leurs problèmes démographiques, et d'ailleurs  
leurs chefs d'Etat ne préconisent pas une telle solution.  
On entend dire, de temps à autre, que le Canada, qui possède de vastes ressources  
et de grands espaces, est dans l'obligation d'aider à résoudre les problèmes démo-  
graphiques mondiaux par le truchement de l'immigration. Cela peut être un admirable  
témoignage de sympathie, mais les gouvernements de grands pays où les problèmes de  
croissance démographiques sont des plus sérieux n'envisagent nullement cette solution  
qui, d'ailleurs, ne résisterait pas à l'analyse au niveau de l'application de politique.

L'exode des cerveaux

Le problème communément appelé l'«exode des cerveaux», attribuable au mouve-  
ment migratoire de personnes exerçant des professions libérales et techniques dans des  
pays en voie de développement vers des pays industrialisés a fait l'objet d'une recherche  
poussée et de vives discussions. La plupart des pays en voie de développement ont fait  
valoir aux Nations Unies et ailleurs qu'ils considéraient comme néfaste l'exode de per-  
sonnes possédant de hautes compétences.  
Même si l'intérêt national du Canada exige que le Programme d'immigration mette  
l'accent sur le recrutement sélectif, le gouvernement se rend parfaitement compte que  
les pays en voie de développement s'inquiètent de l'exode de personnes qui possèdent  
les compétences voulues.

Les réfugiés

Un immigrant sur dix venu au Canada depuis la Seconde Guerre mondiale est un  
réfugié. Cet aspect de la politique d'immigration reçoit l'appui remarquable du peuple  
canadien.

Un aspect délicat de la politique en cette matière c'est la question de savoir qui  
doit être considéré comme admissible au droit d'être traité comme un réfugié. Il est

## Options

Au regard de ces considérations, quels choix s'offrent à la future politique? Parmi les approches pratiques réalisables, les quatre suivantes seront retenues en tant qu'exemples de la gamme des possibilités qui méritent d'être considérées. Il ne s'agit pas de choix limitatifs ni mutuellement exclusifs, vu qu'en certains cas des éléments d'une approche pourraient légitimement être combinés avec ceux d'une autre.

### 1<sup>ère</sup> option

Garder le mode actuel de répartition des ressources à l'étranger, comme nous l'avons vu, ne repose pas sur des décisions qui fixent d'avance le nombre de visas que l'ensemble ou chacun des bureaux d'immigration doit délivrer au cours d'une période donnée.

Si les ressources dont on dispose ne sont affectées qu'en fonction du simple volume de demandes de visas dans certains bureaux, il n'est pas sûr que les installations nécessaires à la sélection sont bien réparties sur le plan géographique ou que le mouvement d'immigration respectera les priorités nationales. Ce sont des inconvénients qu'entraîne le maintien du *status quo*.

### 2<sup>e</sup> option

Axer le programme beaucoup plus énergiquement qu'on ne le fait maintenant sur les objectifs économiques et les objectifs du marché du travail.

Cette approche obligerait à tracer une frontière bien définie entre la classe des immigrants admis au Canada parce que le marché du travail a besoin d'eux, et ceux qui sont acceptés pour d'autres raisons. Ce choix semble difficile à concilier avec le maintien de la catégorie «intermédiaire» d'immigrants, c'est-à-dire celle des parents nommément désignés qui sont sélectionnés en partie parce qu'ils répondent aux exigences du marché du travail et en partie du fait de leur lien de parenté.

### 3<sup>e</sup> option

Fixer et faire connaître des objectifs précis concernant le nombre de visas pouvant être délivrés chaque année, sur une base globale à l'échelle régionale et peut-être même bureau par bureau.

Cette solution permettrait au Programme d'immigration d'être directement et délibérément relié à la politique démographique nationale, au fur et à mesure qu'elle est mise au point. Elle consisterait aussi à établir des contingents, ce qui marquerait un tournant majeur par rapport à notre approche actuelle qui, tout au moins en théorie, n'impose aucune limite quant au nombre d'immigrants que le Canada est disposé à admettre chaque année. D'autre part, les répercussions auxquelles ce choix donne lieu sembleront moins étonnantes si l'on se rend compte que les limites imposées au volume du mouvement d'immigration sont inévitablement inhérentes à tout programme. Cette option présente en même temps des difficultés très sérieuses quant aux décisions visant à établir la formule qui servira à la répartition des contingents de visas entre les régions et les pays.



Si l'on considère les sommes énormes que consacre notre pays à ses établissements d'enseignement et de formation d'où sortiront des diplômés qui se joindront en grand nombre à la population active dans les années à venir, il est évident que l'argument qu'il «en coûte moins» d'importer un expert perd beaucoup de sa force en tant que principe de politique.

Le Canada a toutes les raisons de continuer à préconiser le haut degré de sélectivité qu'exige l'admission d'immigrants destinés au marché du travail. Mais quelles que soient les règles régissant désormais le choix des immigrants travailleurs, il sera essentiel que la future politique en cette matière prescrive une insistance suffisante sur les compétences professionnelles et techniques qu'exigent les besoins nouveaux sur le marché canadien du travail. Un principe directeur de toute révision des modalités canadiennes de sélection à l'heure actuelle doit garantir la plus effective concordance possible entre la politique de main-d'œuvre et celle de l'immigration.

#### Intérêt national et responsabilités internationales (Chapitre 3)

Une évaluation de la politique d'immigration du Canada et les décisions qui pourraient en modifier le cours doivent reposer sur une appréciation réaliste de l'intérêt national et sur une vision nette du type de pays que les Canadiens veulent construire ensemble, pour eux-mêmes et pour leurs enfants. Il est également manifeste que la politique d'immigration se fagonne en fonction du contexte international dans lequel elle s'exerce.

#### Volume et composition du mouvement d'immigration

Un des grands principes exposés dans le Livre blanc sur l'immigration publié par le gouvernement en 1966 spécifie que les politiques d'immigration du Canada... «ne doivent faire intervenir aucune discrimination, ni de race ni de couleur ni de religion et par conséquent... doivent être universellement applicables». La politique actuelle d'immigration du Canada a rationalisé avec beaucoup de succès les méthodes d'appréciation qui permettent de juger si les immigrants éventuels s'adapteront ou non à notre pays; elle a, par contre, moins bien réussi à établir le cadre d'une politique sûre et à long terme à l'intérieur duquel il serait possible de déterminer le fonctionnement du système de sélection des immigrants. Les décisions relatives au nombre d'installations nécessaires à la sélection dans le cadre du Programme d'immigration, à la situation géographique de ces installations et aux priorités que les Agents des visas devraient accorder aux différentes catégories de demandes ne sont en aucune façon des décisions administratives qu'on peut prendre au jour le jour. Il s'agit de décisions d'une importance incontestable puisqu'elles peuvent se répercuter sur le volume et la composition du mouvement annuel d'immigration.

Dans l'exécution du Programme d'immigration, les problèmes reliés à la répartition des ressources entre les bureaux sont endémiques. À l'avenir ces problèmes seront de plus en plus difficiles à résoudre, s'il n'y a pas de structure propre à assurer une base solide à partir de laquelle on puisse planifier l'ensemble du mouvement annuel et systématiser la répartition des installations nécessaires à la sélection entre les pays sources d'une façon qui servira les objectifs nationaux avec le maximum d'efficacité.



de ces communautés. Selon une analyse des caractéristiques linguistiques de la population, le français a perdu du terrain au cours des deux dernières décennies, tandis que l'anglais a réalisé des gains sur le français et sur les autres langues. Le choix de langue que font les immigrants constitue et restera sans doute un facteur important dans le maintien d'un attribut fondamental de la population canadienne. Pour les auteurs de la politique d'immigration, ce facteur a une portée évidente sur le plan de l'unité nationale et sur celui du maintien du rôle du Canada à titre de pays bilingue. Cette portée indique la nécessité d'élaborer des politiques visant à favoriser l'admission d'un plus grand nombre de personnes susceptibles de s'intégrer à la communauté francophone. Quant à la composition ethnique du Canada, la caractéristique la plus notable au cours des cent dernières années a été la très forte croissance du groupe démographique qui n'est d'origine ni britannique ni française. Au cours du siècle, la proportion de la population d'origine française a relativement peu varié et s'est maintenue à environ 30 p. 100. Par contre, l'élément britannique est passé de 60 p. 100 en 1871 à un peu moins de 45 p. 100 en 1971.

## Les travailleurs immigrants (Chapitre 2)

La politique d'immigration—actuelle et future—doit être associée aux exigences du marché canadien du travail. On ne saurait contester l'importance de relier ces éléments avec exactitude. Tant sur le plan humain qu'économique, il y a un monde de différence entre l'immigrant qui occupe un emploi rémunérateur correspondant à ses talents, à sa compétence et à son choix et l'immigrant qui est en chômage, en sous-emploi ou qui occupe un emploi ne lui convenant pas.

Sur le plan international, la conjugaison d'éléments extrêmement puissants a fait que le Canada offre des attraits sans précédent du point de vue de l'immigration. Dans bien des pays en voie de développement, le nombre des personnes qui reçoivent main-tenant une instruction plus poussée dépasse continuellement les occasions d'emploi que ces pays peuvent leur offrir. D'autre part, dans les pays industrialisés du monde, le stress de la vie dans les milieux urbains, l'instabilité de l'économie, les transformations sociales ainsi que la recherche constante de meilleures conditions de vie portent la population à se déplacer d'avantage et la pousse à émigrer.

La montée en flèche de la demande sur le plan de la migration n'a pas été accompagnée d'une augmentation parallèle du nombre de pays où l'on pouvait émigrer. Au contraire, leur nombre a diminué considérablement à la suite de l'application de politiques plus restrictives par ces pays, d'ailleurs relativement peu nombreux qui ont traditionnellement ouvert leurs portes aux migrants.

La future politique du Canada ne peut faire abstraction du fait que celui-ci attire *spontanément* l'immigrant de tous les coins du monde ni des problèmes qui en résultent. L'attrait qu'exerce le Canada comme pays d'immigration est tel qu'il n'y aura vraisemblablement pas lieu de stimuler délibérément l'immigration au moyen d'une politique en ce sens.

Selon des projections, il ressort qu'au cours des dix prochaines années la population active du Canada continuera de s'accroître à un rythme accéléré posant un défi continu et important à l'économie canadienne en ce qui a trait au nombre des nouveaux emplois qui devront être créés chaque année. En conséquence, on a raison de mettre en doute la sagesse de l'attitude « expansionniste » de l'immigration qui a traditionnellement influencé la perspective canadienne.

Canada a évité de recourir à des mesures visant à obliger les immigrants à s'établir et à demeurer à un endroit en particulier. Une meilleure répartition des immigrants dans tout le Canada pourrait être aussi encouragée par l'utilisation de critères de sélection qui facilitent l'admission de personnes ayant la compétence voulue pour occuper des emplois à l'égard desquels on sait qu'il existe un besoin urgent de travailleurs à l'échelle régionale. Toutefois, quelle que soit la façon d'appliquer les procédés actuels en vue de mieux répartir les immigrants dans notre pays, il faut reconnaître franchement que l'attrait apparemment irrésistible qu'exercent les grandes villes sur les migrants et sur les immigrants va se maintenir dans l'avenir immédiat. Il faudra donc formuler la future politique d'immigration en portant une attention particulière aux répercussions qu'elle pourra avoir sur la qualité de vie que la population urbaine du Canada recherche.

L'énergie, l'enthousiasme et la compétence des immigrants venus d'un nombre sans cesse croissant de pays ont, sur bien des plans, largement contribué à l'essor du Canada. Grâce aux immigrants arrivés au cours des années d'après-guerre, le Canada est maintenant un pays plus sûr, plus vigoureux et plus avant-gardiste. On ne saurait nier que les centres commerciaux et culturels du Canada sont devenus plus cosmopolites, dans le sens le plus positif du terme, grâce aux immigrants qu'ils ont accueillis au cours de cette période. En outre, l'évolution de plus en plus rapide qui caractérise si bien la société urbaine contemporaine comporte des risques que la politique d'immigration ne peut se permettre d'écarter. Les demandes croissantes relatives au logement, au transport, aux services communautaires et à une simple place au soleil font que les appels lancés par les migrants à l'hospitalité des collectivités d'accueil deviennent plus onéreux et sont ainsi reconnus. La vie urbaine ne peut échapper aujourd'hui à un degré passablement élevé de tension sociale, sinon à une nette confrontation. Sur le plan social, il est à déplorer que les nouveaux arrivants soient trop souvent exposés à devenir victimes de frustrations et de rivalités, même si celles-ci ne sont pas justifiées par la taille réelle du groupe d'immigrants concerné.

Au cours des dernières années, l'augmentation rapide du nombre de pays sources d'importants mouvements d'immigrants, dont ceux qui sont venus de certains pays d'Asie et des Antilles et qui sont actuellement plus considérables que certains mouvements européens traditionnels, a coïncidé avec la phase la plus récente et la plus dynamique d'expansion urbaine d'après-guerre au Canada. Il serait étonnant s'il n'existait pas des préoccupations quant à l'aptitude de notre société à s'adapter à un rythme de changement démographique qui, somme toute, comporte de nouvelles caractéristiques distinctes. Pourtant, il est remarquable que la société canadienne ait fait preuve de tant de souplesse en accueillant un si grand nombre d'immigrants avec si peu de tensions sociales.

## Identité

La langue constitue un des éléments essentiels de l'identité canadienne. Les deux langues officielles du Canada—qui enseignent l'histoire, l'évolution constitutionnelle, la diversité culturelle et la cohésion politique du pays—caractérisent à tel point notre vie et notre identité nationale que la politique fédérale ne saurait éviter de tenir compte des répercussions possibles de l'immigration future sur les rapports numériques entre les francophones et les anglophones du Canada.

Trois facteurs régissent l'importance relative des communautés linguistiques de notre pays, à savoir la croissance naturelle, les mouvements migratoires et la mobilité



déterminant de la taille éventuelle de la population, mais aussi le principal élément qui marquera le rythme de notre croissance démographique.

Au cours d'une grande partie de l'histoire du Canada, les arguments à l'appui d'une rapide expansion démographique semblaient irrésistibles et agissaient sur l'attitude des Canadiens envers l'immigration. Sans doute ces arguments étaient-ils de poids par le passé et même s'ils trouvent encore de nombreux défenseurs, leur validité dans le contexte actuel serait assurément contestée. Aux yeux de beaucoup de Canadiens vivant dans une société moderne industrialisée et de plus en plus urbanisée, les avantages que présente un taux de croissance démographique élevé semblent douteux à maints égards. Comme la plupart des pays avancés, le Canada assume les frais de la congestion des régions métropolitaines, de la pénurie de logement, des pressions sur les terres arables, de la détérioration du milieu, bref, de l'éventail coutumier des problèmes avec lesquels les sociétés prospères et évoluées sont actuellement aux prises.

Les partisans d'une importante poussée démographique ont souvent exprimé l'avis que le caractère concurrentiel de l'industrie canadienne tirerait un avantage marqué du marché national plus vaste que cette poussée favoriserait. Les résultats d'une étude menée récemment à ce sujet à la demande du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration indiquent que l'industrie canadienne devrait continuer de miser principalement sur une expansion du marché international plutôt que sur des augmentations de la taille de la population de notre pays.

Si les Canadiens veulent que la politique d'immigration serve à orienter la croissance démographique vers une voie déterminée, le Programme d'immigration doit alors être adapté de manière à permettre une planification progressive sûre en ce qui a trait au nombre d'immigrants que le Canada accueille.

Répartition démographique et urbanisation

Le rôle joué par le mouvement de personnes à l'intérieur du Canada pour déterminer la répartition de la population entre les provinces entraîne d'importantes répercussions sur les politiques gouvernementales qui visent au plein épanouissement économique et social de chaque région du Canada.

La mobilité est un des éléments caractéristiques de la population canadienne. Cette mobilité se traduit par une migration intérieure vers les parties du Canada où les revenus sont le plus élevés, où il y a un plus grand nombre et un plus vaste choix de débouchés et où il existe une gamme plus intéressante d'avantages sociaux. Les mouvements intérieurs et les mouvements d'immigration ont tendance à suivre la même orientation.

Si la croissance démographique urbaine se poursuit, neuf Canadiens sur dix vivront dans des villes avant la fin du siècle. Les trois principales régions métropolitaines au taux de croissance élevé sont celles de Montréal, Toronto et Vancouver. C'est dans ces trois villes qu'un nombre sans cesse croissant de migrants venus de toutes les parties du Canada préfèrent s'établir. Une meilleure répartition des immigrants contribuerait à atténuer certaines difficultés auxquelles se heurtent ces régions congestionnées qui s'accroissent rapidement.

Les moyens de détourner les immigrants des courants de population prédominants sont actuellement peu nombreux et d'une efficacité limitée. Il serait futile d'essayer de diriger des personnes vers des endroits où font défaut les débouchés appropriés et leur infrastructure sociale inhérente. D'une façon générale, la politique d'immigration du

## POINTS SAILLANTS PERSPECTIVES DE LA POLITIQUE D'IMMIGRATION (Volume I)

### Préface

Le Livre vert vise à fournir aux Canadiens un document de base dont s'inspirera une discussion constructive sur le rôle que la politique d'immigration doit jouer dans la création de la société qu'ils veulent pour eux-mêmes et pour les générations futures. Il a pour objet principal d'aider les Canadiens à réfléchir ensemble sur les nombreuses fins positives que sert l'immigration et d'approfondir les problèmes complexes qu'il faut résoudre pour établir des politiques qui étayeront efficacement ces fins.

Le Livre vert ne fait aucune recommandation ferme ni ne propose de solutions. Il examine les problèmes et fait état des choix dont les Canadiens pourront se servir pour étudier ces choix en fonction de l'avenir démographique du Canada et de la contribution de l'immigration à cet égard.

### Population et immigration (Chapitre I)

Il n'y a pas de question d'intérêt national dont les Canadiens se préoccupent qui ne soit reliée de quelque façon à l'évolution de notre population. Le dynamique complexe des changements démographiques est en corrélation avec la structure de l'économie, la qualité de vie dans les villes et la prestation de services publics. Toutes ces questions ont une incidence profonde sur l'évolution politique et culturelle de la société canadienne et influent sur les décisions relatives à la manière de planifier l'utilisation de nos terres et de nos ressources, de protéger le milieu et de vaincre les inégalités, quelles que soient leur nature et leur origine, qui touchent les possibilités offertes aux personnes ou aux différentes couches de notre société.

Le Canada ne fait pas face à un problème démographique au sens où l'on entend souvent cette expression. Par ailleurs, le Canada a, comme tout autre pays, un problème démographique. Ce dernier se traduit par la congestion urbaine, des déséquilibres entre les régions et des lignes de force qui entraînent le dépeuplement de certaines régions et un taux de croissance peu souhaitable dans d'autres.

### Croissance démographique

Au Canada, comme le taux de natalité a toutefois commencé à baisser de façon marquée à la fin des années 1950, il nous faut envisager un avenir où le nombre d'immigrants que notre pays accueille pourra peu à peu devenir non seulement le facteur



avec laquelle des immigrants de diverses catégories trouvent de l'emploi et sur la mesure dans laquelle ils se sont adaptés à la société canadienne en général.

Nous présentons ci-après les points saillants du Volume I qui a été conçu comme un document complet par lui-même. Il est étayé de plusieurs points du programme d'immigration auxquels il se rapporte et que traitent plus à fond les autres ouvrages du Livre vert.

Titres de la présente série:

- (1) PERSPECTIVES DE LA POLITIQUE D'IMMIGRATION  
No de catalogue MP23-37-1974-1F ..... Prix: \$1.50
- (2) LE PROGRAMME D'IMMIGRATION  
No de catalogue MP23-37-1974-2F ..... Prix: \$4.75
- (3) STATISTIQUES SUR L'IMMIGRATION ET LA POPULATION  
No de catalogue MP23-37-1974-3F ..... Prix: \$3.00
- (4) TROIS ANS DE VIE AU CANADA  
Premier rapport de l'étude longitudinale sur l'adaptation  
économique et sociale des immigrants  
No de catalogue MP23-37-1974-4F ..... Prix: \$3.00

## STRUCTURE

Le Livre vert se compose de quatre brochures.

### (1) PERSPECTIVES DE LA POLITIQUE D'IMMIGRATION (Vol. I)

Ce document analyse les principaux problèmes d'ordre politique et traite des futures approches possibles. Les autres brochures de la série examinent les tendances passées ou exposent les formalités actuelles. Toutefois, ce premier élément est tourné vers l'avenir et soulève une discussion autour des principales fins que l'immigration future au Canada doit servir, des défis nationaux et internationaux que la politique d'immigration doit être en mesure de relever ainsi que du cadre juridique et administratif dans lequel la politique doit évoluer.

### (2) LE PROGRAMME D'IMMIGRATION (Vol. II)

Comme il fournit le plus grand nombre de renseignements circonstanciés possible sur le programme actuel, ce volume est destiné à étayer l'étude plus générale de la politique dont on fait état dans la première brochure de la série.

Le premier chapitre donne un aperçu historique de la législation et des formalités établies en fait d'immigration. Les chapitres suivants donnent un compte rendu circonstancié de la façon dont le Programme d'immigration est actuellement exécuté et des principes qui sous-tendent les dispositions réglementaires en vigueur.

### (3) STATISTIQUES SUR L'IMMIGRATION ET LA POPULATION

Il s'agit ici d'une compilation de statistiques sur la croissance démographique du Canada et sur l'exécution du Programme d'immigration au cours des années. Cet ouvrage comprend également une sélection de projections démographiques publiées par Statistique Canada en juillet 1974 et qui avancent des chiffres sur la croissance et la répartition de la population du Canada d'ici la fin du siècle en se fondant sur diverses hypothèses.

### (4) TROIS ANS DE VIE AU CANADA

Le quatrième élément de la série s'intitule: «Trois ans de vie au Canada». Ce document présente les résultats d'une recherche effectuée par le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration sur l'expérience d'un échantillon représentatif d'immigrants admis en 1969 et suit l'évolution de leur adaptation sociale et économique à la vie et au travail au Canada au cours d'une période triennale. Les conclusions de cette enquête font la lumière sur les motifs qui incitent les immigrants à venir au Canada, sur la rapidité



## POINTS SAILLANTS DU LIVRE VERT

Le Livre vert a été rédigé en supposant que la plupart des Canadiens conviennent: que les immigrants au Canada devraient être choisis sans tenir compte de leur race, de leur couleur ou de leur croyance;

- qu'il faut respecter l'importance de la famille;
- que le Canada doit ouvrir ses portes à certaines personnes, notamment aux réfugiés, pour des motifs de pitié, et qu'il doit respecter ses obligations internationales; et
- que la politique d'immigration devrait être étroitement reliée à la politique de main-d'œuvre lorsqu'il s'agit de sélectionner des immigrants destinés à se joindre à la population active, et qu'elle soit de même reliée à tous les principaux domaines de la politique socio-économique.

L'honorable Robert Andras  
Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration  
Le 3 février 1975



⑥  
INFORMATION CANADA  
OTTAWA, 1975  
N° de cat.: MP23-38/1975

Étude  
sur l'immigration  
et les objectifs  
démographiques  
du Canada

# Points saillants du Livre vert sur l'immigration et les objectifs démographiques



Main-d'œuvre  
et Immigration

Manpower  
and Immigration



**Points saillants  
du Livre vert  
sur l'immigration  
et  
les objectifs  
démographiques**

Étude  
sur l'immigration  
et les objectifs  
démographiques  
du Canada

